

MUSEUM  
WASSERBURG

## Was wird denn hier gespielt? Zur Geschichte der Gesellschaftsspiele

18.9.2019 - 6.1.2020

THEATER WASSERBURG  
Spielzeiteröffnung, Seite 12

EARFORCE  
Jazz in der Schranne, Seite 12

DIE DREI DAMEN  
Lisa Wahlandt im Gimplkeller, Seite 14

KINI, KAISER, LARIFARI  
Bayerische Geschichten, Gschichterln  
und Geschichte, Seite 14

DIE KUH, DIE WOLLT INS KINO GEHEN  
Kinder-Kult-Musical bald wieder in  
Wasserburg, Seite 15

 WASSERBURG AM INN

## Bürgersprechstunden des Ersten Bürgermeisters

Der Erste Bürgermeister Michael Kölbl bietet jeweils an zwei Tagen eines Monats Sprechstunden für Bürger im Rathaus an. Die nächsten Bürgersprechstunden:

- Montag, 14. Oktober
- Montag, 28. Oktober
- Montag, 2. Dezember

Eine telefonische Voranmeldung mit Angabe des Besprechungsthemas ist erforderlich. Anmeldung bitte bis spätestens 12 Uhr des vorhergehenden Freitags unter 08071 105-11.

Im November finden wegen der vier Bürgerversammlungen keine Bürgersprechstunden statt.

### AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Bekanntmachungen werden auch auf [www.wasserburg.de/bekanntmachungen](http://www.wasserburg.de/bekanntmachungen) veröffentlicht.

### HAUPTAMT

## Bürgerversammlungen 2019

Im November finden an den nachstehenden vier Abenden Bürgerversammlungen der Stadt Wasserburg a. Inn statt. Den Bürgerinnen und Bürgern wird damit Gelegenheit gegeben, ihre gemeindlichen Schwerpunktthemen speziell in den sie betreffenden Stadtteilen zu erörtern. Selbstverständlich bleibt es unbenommen, auch an anderen Bürgerversammlungen teilzunehmen.

### Impressum

Die Wasserburger Heimatnachrichten sind das Amtsblatt der Stadt Wasserburg a. Inn.

Herausgeber, Anzeigen, Druck und Verlag: Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Stadt Wasserburg a. Inn, Redaktion: Andreas Hiebl

#### Anschrift der Redaktion:

Wasserburger Heimatnachrichten  
 Marienplatz 2 · 83512 Wasserburg a. Inn  
 Telefon (0 80 71) 1 05-19 · Telefax (0 80 71) 1 05 70  
 E-Mail: [whn@wasserburg.de](mailto:whn@wasserburg.de)  
 Internet: [www.wasserburg.de](http://www.wasserburg.de)

#### Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH  
 Leitung: Herbert Wambach

#### Anschrift des Verlages:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH  
 Dr.-Fritz-Huber-Str. 12 · 83512 Wasserburg a. Inn  
 Telefon (0 80 71) 39 04 · Telefax (0 80 71) 63 99  
 E-Mail: [info@weigand-druck.de](mailto:info@weigand-druck.de)  
 Internet: [www.weigand-druck.de](http://www.weigand-druck.de)

Auflage: 6.200 Stück

Verteilung an alle Haushalte der Stadt Wasserburg a. Inn

Erscheinung: Freitags, 14tägig

Druck: Offsetdruck auf umweltfreundlichem Papier

Die Wasserburger Heimatnachrichten und alle darin veröffentlichten Bekanntmachungen sind auch im Internet auf [www.wasserburg.de](http://www.wasserburg.de) abrufbar.

### Erscheinungstermine

der nächsten Ausgaben:

- 19/2019 | Fr., 25.10.2019 Redaktionsschluss Mi., 16.10.
- 20/2019 | Fr., 08.11.2019 Redaktionsschluss Di., 29.10.

(Änderungen vorbehalten) jeweils um 16.00 Uhr

### Termine und Veranstaltungsorte:

- 04.11.2019, 18.30 Uhr - Altstadt und umliegende Orte (Feuerwehrhaus, Im Hag)
- 05.11.2019, 18.30 Uhr - Burgau (Betreuungszentrum Wasserburg, BT-Raum 1 und 2)
- 11.11.2019, 18.30 Uhr - Reitmehring und umliegende Orte (Schule/Aula)
- 12.11.2019, 18.30 Uhr - Burgerfeld (Pfarrsaal St. Konrad)

Die gesamte Bürgerschaft wird hierzu eingeladen und gebeten, zahlreich an den Stadtteilversammlungen teilzunehmen.

Wasserburg a. Inn, 30.09.2019

Stadt Wasserburg a. Inn

Michael Kölbl, 1. Bürgermeister

### STADTBAUAMT

## Bebauungsplan „Südlich der Schmiedwiese“

Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB);

Änderung des Bebauungsplanes Nr. 47 „Südlich der Schmiedwiese“ im vereinfachten Verfahren gem. § 13 BauGB – Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses gem. § 10 Abs. 3 BauGB

Der Stadtrat der Stadt Wasserburg a. Inn hat mit Beschluss vom 26.09.2019 die Änderung des Bebauungsplanes Nr. 8 „Südliche Burgau“ als **Satzung** beschlossen.

Dieser Beschluss wird hiermit gem. § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt gemacht. **Mit dieser Bekanntmachung tritt die Änderung des Bebauungsplanes in Kraft.**

Jedermann kann den Bebauungsplan mit der Begründung im Rathaus der Stadt Wasserburg a. Inn, Zimmer Nr. 31, III. Stock, Marienplatz 2, 83512 Wasserburg a. Inn, in der Zeit von Montag bis Donnerstag von 8 Uhr bis 12 Uhr und von 14 Uhr bis 16 Uhr sowie am Freitag von 8 Uhr bis 12 Uhr, einsehen und über dessen Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen. Gemäß § 215 Abs. 1 BauGB werden

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes zum Flächennutzungsplan und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges

unbeachtlich, wenn sie nicht **innerhalb eines Jahres** seit Bekanntmachung des Bebauungsplans schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Wasserburg a. Inn, 02.10.2019

Stadt Wasserburg a. Inn

Michael Kölbl

1. Bürgermeister

Ende des amtlichen Teils

## Kirchweihmontag

Die Stadt Wasserburg a. Inn folgt auch heuer einer langen Tradition und ist am Nachmittag des Kirchweihmontags, 21. Oktober, geschlossen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung sind bis 12 Uhr für Sie da.

**ORDNUNGSAMT****Wahlhelfer für Kommunalwahl gesucht**

Am 15. März findet die Kommunalwahl in Bayern statt. Gewählt werden der 1. Bürgermeister und der Stadtrat der Stadt Wasserburg a. Inn, ebenso der Landrat und der Kreistag für den Landkreis Rosenheim. Die Stadt Wasserburg a. Inn sucht engagierte Wahlhelferinnen und Wahlhelfer, die bereit sind, bei der Wahldurchführung und Auszählung der Stimmen mitzuhelfen. Wahlhelfer kann jeder werden, der selbst auch wahlberechtigt ist.

Die Einbindung der Bürgerinnen und Bürger in die Wahlabläufe, insbesondere bei der Auszählung der Stimmen, ist Ausdruck von Bürgerbeteiligung und soll die Teilhabe aller an den demokratischen Prozessen unterstreichen. Deshalb sollten neben den ständig eingeteilten städtischen Bediensteten auch andere Bürger in den Wahlvorständen vertreten sein. Bitte beachten Sie, dass bei der Kommunalwahl keine Personen als Wahlhelfer eingeteilt werden sollen, die selbst für ein Amt (Bürgermeister, Stadtrat, Mitglied, Landrat, Kreistagsmitglied) kandidieren.

Wenn auch Sie einen Blick „hinter die Kulissen“ werfen wollen oder Fragen zur Tätigkeit des Wahlhelfers haben, dann melden Sie sich bei der Stadt Wasserburg a. Inn: Marienplatz 2, Zimmer 15/1. OG, Tel. 08071 105-16, E-Mail: claudia.schaber@wasserburg.de. Gerne stellen wir Ihnen auch nach der Wahl eine Teilnahmebestätigung aus, falls sie diese zur Vorlage beim Arbeitgeber benötigen. Wir freuen uns auf Sie!

**STADTWERKE WASSERBURG****Stellenangebot: Mitarbeiter/in  
Verwaltung Elektrizitätswerk Netz**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Mitarbeiter/in Verwaltung Elektrizitätswerk Netz - unbefristet / Vollzeit.

Egal ob Elektromobilität, Smart-Meter-Zähler, Ausbau der erneuerbaren Energien oder mal wieder eine Neuauflage des Energiewirtschaftsgesetzes, in der Energieversorgungsbranche wird es garantiert nicht langweilig. Doch wer im Unternehmen kennt sich aus, mit der aktuellen Gesetzeslage, wer pflegt die Daten im System und wer unterstützt die Techniker bei der kaufmännischen Abwicklung Ihrer Tätigkeiten? Genau hierfür suchen wir Sie!

**Ihr Aufgabengebiet:**

- Abwicklung des Vertragswesens im Stromnetzbetrieb und Messwesen
- Berechnung von Baukostenzuschüssen
- Laufende Pflege der Technischen Anschlussbedingungen
- Erstellen diverser Statistiken
- Unterstützung im Bereich des Regulierungsmanagements
- Durchführung von Ausschreibungen für netztechnische Anlagen
- Pflegen von Netzplänen und Erstellung von Planauskünften
- Mitwirkung bei Zertifizierungen (TMS, EMS)

**Wir erwarten:**

- eine abgeschlossene Ausbildung in einem elektrotechnischen Beruf
- Interesse an kaufmännischen Aufgaben mit technischem Bezug
- sicheren Umgang mit Excel und Word
- Freude am selbstständigen Arbeiten

**Wir bieten:**

- einen abwechslungsreichen und anspruchsvollen Arbeitsplatz in einem kollegialen Team
- eine unbefristete Vollzeitstelle
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst und den üblichen Sozialleistungen
- Leistungen im Rahmen eines betrieblichen Gesundheitsmanagements

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis 13.10.2019 an:

Stadtwerke Wasserburg a. Inn  
Max-Emanuel-Platz 6  
83512 Wasserburg a. Inn  
oder per E-Mail an  
strom@stadtwerke-wasserburg.de

Für Vorabinformationen steht Ihnen Herr Franz Klein, Technischer Leiter EW-Netz, jederzeit gerne unter 08071 9088-10 zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**LIEGENSCHAFTSAMT****Wohnanlage der GWG in der Burgau  
ist bald bezugsfertig**

Bewerbungen sind bei der Stadt noch möglich



In Wasserburg ist seit Jahren der Wohnraum knapp. Umso erfreulicher ist, dass in der Hermann-Schlittgen-Straße bis Mai des kommenden Jahres eine neue Wohnanlage der Gemeinnützigen Wohnungsbaugenossenschaft Wasserburg (GWG) fertiggestellt wird. Insgesamt 33 moderne Neubauwohnungen mit Balkonen und Tiefgarage entstehen derzeit in der Nördlichen Burgau.

Möglich wurde der Bau nicht zuletzt auch deshalb, weil die Stadt Wasserburg ein geeignetes Grundstück zur Verfügung stellen konnte. Als Gegenleistung hat die Stadt ein Belegungsrecht für die Wohnanlage erhalten. In der Praxis bedeutet dies, dass die Stadtverwaltung der GWG Mietervorschläge unterbreiten darf.

Bei der Liegenschaftsverwaltung sind gegenwärtig rund 150 Mietinteressenten für städtische Wohnungen vorgemerkt. Die Stadt klärt derzeit mit all diesen Bewerbern ab, wer davon konkret auch an einer Mietwohnung in der neuen Wohnanlage der GWG Interesse hätte. Darüber hinaus können sich kurzfristig auch noch weitere Bürgerinnen und Bürger bei der Stadt Wasserburg a. Inn bewerben, die dann ggf. ebenfalls auf die Vorschlagsliste übernommen werden. Die weiteren Verhandlungen mit den Wohnungsbewerbern wird dann unmittelbar die GWG übernehmen.

Die künftigen Mieter benötigen in jedem Fall einen Wohnberechtigungsschein der Einkommensstufe I, II oder III. Die Zwei-, Drei- und Vier-Zimmer-Wohnungen sind zwischen 50 und 93 Quadratmeter groß. Alle Wohnungen verfügen über einen Balkon oder einen Gartenanteil. Die Monatsmiete liegt zwischen rund 5,50 und 7,50 Euro pro Quadratmeter. Bezugsfertig sind die Wohnungen ab 1. Mai 2020.

Bewerbungen sind noch bis spätestens 25. Oktober beim Liegenschaftsamts der Stadt Wasserburg a. Inn möglich. Dort oder im Internet erhalten Sie auch das hierfür nötige Formular „Fragebogen zur Wohnungsbewerbung“. Weitere Infos unter 08071 105-39.

**Wer spendet Christbaum?**

**Städtischer Bauhof fällt als Gegenleistung zu groß gewordene Nadelbäume**

Auf zahlreichen Plätzen im Stadtgebiet werden jedes Jahr zum Advent Christbäume aufgestellt. Was wäre etwa der Marienplatz oder der Vorplatz des Reitmehringers Bahnhofs ohne beleuchteten Weihnachtsbaum?

In den vergangenen Jahren wurden hierfür vorwiegend Bäume genutzt, die aus verschiedenen Gründen meist in privaten Hausgärten gefällt wurden mussten. Noch wurden der Stadt aber nicht ausreichend Nadelbäume gemeldet, die im Spätherbst als Christbäume „gespendet“ werden.

Wenn Sie also in ihrem Garten eine stattliche Tanne oder Fichte haben, die Ihnen „über den Kopf gewachsen“ ist und die sie bequem entfernt haben möchten, melden Sie sich bitte Städtischen Bauhof unter 08071 104323-1.

**Bücherschränke sind  
nur für Bücher gedacht**

**Bitte keinen Haus- und Unrat abstellen**

Die vier öffentlichen Bücherschränke im Stadtgebiet von Wasserburg sind sehr beliebt und werden rege genutzt. Viele Bürger und Gäste der Stadt versorgen sich dort regelmäßig mit Krimis, Romanen, Kinderbüchern und Sachbüchern oder stellen dort ihre Literatur anderen kostenlos zur Verfügung.

Allerdings mehren sich in letzter Zeit Fälle, dass in den Bücherschränken auch alte Schallplatten, Videos, Spiele oder gar Haus- und Unrat abgestellt

werden. Die Stadt Wasserburg und die ehrenamtlichen Bücherschrankpaten weisen darauf hin, dass die Einrichtung ausschließlich für Bücher gedacht ist. Ob vielleicht gut gemeint oder dreist entsorgt; die Bücherschränke sind - wie schon der Name sagt - ausschließlich für Bücher gedacht. Diese sollten natürlich auch sauber und gut erhalten sein.

Wer die Einrichtung ebenfalls nutzen möchte, findet die vier Schränke übrigens vor dem Bürgerbahnhof in der Altstadt, am Bahnhof Reitmehring, am Willi-Ernst-Ring in der Burgau und in der Brunhuberstraße gegenüber der Kirche St. Konrad.

## Bunte Skulptur für die Mittelschule

Ein neues Kunstwerk zielt seit wenigen Wochen den Pausenhof der Wasserburger Mittelschule. Direkt an der Einmündung des Klosterwegs gelegen ist die Skulptur auch von der Rosenheimer Straße aus sehr gut zu sehen.



„Traumtänzer“ nennt sich die Münchner Künstlerin Angelika Binegger-Hörl ihr Werk in frischen Orange-, Rot- und Blautönen. Drei kleine Männchen scheinen in schwindelnder Höhe ihre akrobatischen Übungen an jeweils zwei schlanken Stäben zu machen. 18 Jahre lang stand das Kunstwerk bereits in München nahe dem Mittleren Ring. Aus baulichen Gründen musste es dort nun abgebaut werden.

Die Künstlerin ist sehr froh, dass in Wasserburg nun „ein so schöner Standort gefunden wurde“. Sie hat ihr Werk der Schule kostenlos überlassen.

## Wasserburger Delegation besucht rumänische Partnerstadt

Stadtkapelle, Trachtenverein und Feuerwehr in Cugir

Wieder ganz im Zeichen der Völkerverständigung und des gegenseitigen kulturellen Austausches stand der jüngste Besuch einer Delegation aus Wasserburg in der rumänischen Partnerstadt Cugir. Auf Einladung des Ersten Bürgermeisters Adrian Teban führen Gruppen der Stadtkapelle, des Trachtenvereins und der beiden Feuerwehren für ein verlängertes Wochenende in die rund 20.000 Einwohner zählende Stadt in Siebenbürgen. Anlass war das Festival „Toamna Cugireana“, das alljährlich im Herbst veranstaltet wird. Vor allem Musik, Tanz und Tradition stehen im Mittelpunkt der mehrtägigen Feierlichkeiten.

Bereits zur offiziellen Eröffnung des Festes waren die Stadtkapelle und der Trachtenverein fest ins Veranstaltungsprogramm eingebunden. So fand auf dem Vorplatz von Cugirs Kulturhaus ein öffentliches Standkonzert statt.

Zunächst abwechselnd zeigten die Stadtkapelle Wasserburg und die Fanfara Cugir, eine erst vor wenigen Jahren neu gegründete Jugendkapelle, ihr musikalisches Können. Später konnten die meist noch sehr jungen Musikerinnen und Musiker auch bei mehreren gemeinsam angestimmten Stücken das Publikum überzeugen. Der Leiter von Cugirs Jugendkapelle hatte für diesen gemeinsamen Auftritt die Noten schon im Vorfeld nach Wasserburg gesandt. Beide Musikkapellen stehen schon seit einiger Zeit in Kontakt und die Fanfara Cugir war auch bereits beim diesjährigen Nationenfest in Wasserburg zu Gast.

Traditionell ganz ohne Noten kamen hingegen die Musiker der Fanfara Transilvania aus. Die überwiegend aus Roma bestehende Formation aus Cugir brachte im Rahmen des Konzerts überaus schmissige, Balkan typische Brassmusik zum Besten. Die stand in einem äußerst interessanten Kontrast zu den Schuhplattlern und Landleuten des Wasserburger Trachtenvereins, die bei den Besuchern sicher nicht weniger gut ankamen. Dirndl und Lederhosen dürften an den Karpaten wohl auch nicht allzu häufig zu sehen sein.

Ganz im Zeichen der Blasmusik stand übrigens auch das Gastgeschenk, das Bürgermeister Michael Kölbl dem Leiter der Fanfara Cugir übergab – eine nagelneue Trompete für die Nachwuchsmusiker aus Cugir.

Den Höhepunkt des Festivals bildet in jedem Jahr ein großer Festumzug durch die Stadt, bei dem die Besucher aus Wasserburg selbstverständlich auch mit eingebunden waren. Folklore hat in Rumänien einen sehr hohen Stellenwert und so reisen zahlreiche Trachten-, Musik- und Tanzgruppen aus dem ganzen Land alljährlich nach Cugir zu diesem Ereignis an.

In ganz anderer Absicht sind einige Mitglieder der beiden städtischen Feuerwehren mit nach Cugir gefahren. Sie hatten einen gebrauchten Rettungssatz der Feuerwehr Attel-Reitmehring im Gepäck, das als Geschenk an Cugirs Feuerwehr übergeben wurde. Auch wenn die Geräte die hierzulande gültigen Normen nicht mehr erfüllen, können der mitgebrachte Rettungsspreizer und eine Rettungsschere in Rumänien vielleicht noch dazu beitragen, bei den leider relativ häufigen schweren Verkehrsunfällen Leben zu retten. Bei der Übergabe ließen es sich die rumänischen Feuerwehrkollegen freilich nicht nehmen, die neuen Gerätschaften gleich im Rahmen einer Übung auszuprobieren und einen alten Dacia von seinem Dach zu befreien.



Bei den Besuchen lassen sich die rumänischen Gastgeber auch immer ein Rahmenprogramm einfallen. Gruppenfoto der Mitreisenden auf dem Gipfel des Urdele an der Transalpina, einem Karpatenpass. Begleitet wurde die Gruppe von Erstem Bürgermeister Michael Kölbl, den Stadtratsmitgliedern Irene Langer, Edith Stürmlinger (mit Ehemann Michael Stürmlinger) und Georg Machl (in Doppelfunktion auch als Leiter bzw. Vorsitzender der Stadtkapelle) sowie Mitarbeitern der Verwaltung.



Gemeinsames Konzert der beiden Stadtkapellen - Musiker aus Cugir und Wasserburg spielen gemeinsam



Der Trachtenverein Wasserburg beim großen Festzug. Folkloregruppen aus ganz Rumänien und darüber hinaus ziehen am Sonntagvormittag des Festwochenendes durch die Straßen von Cugir.



Das Dach des Testobjektes ist bereits ab. Mitglieder der Feuerwehren Cugir, Wasserburg und Attel-Reitmehring nach Übergabe und Probe des mitgebrachten Rettungssatzes. In der Bildmitte die beiden Bürgermeister Adrian Teban und Michael Kölbl.

## Ein Jahr Energieeffizienznetzwerk

### Große Betriebe in und um Wasserburg tauschen sich regelmäßig über Maßnahmen zur Energieeinsparung aus

Große Unternehmen sind für die Region und ihre Wirtschaft ein wichtiger Faktor. In Wasserburg und seinen angrenzenden Gemeinden haben sich viele angesiedelt und sorgen damit für eine gute Arbeitsmarktlage und erhöhen die Attraktivität als Wohnort. Dies soll auch für die künftigen Generationen so bleiben, daher haben sich die „großen Unternehmen“ unter der Moderation des Energiedialogs Wasserburg 2050, einer Initiative der Stadt Wasserburg, zu einem „Energieeffizienznetzwerk“ zusammengeschlossen. Das Ziel dieses Netzwerks ist es, gemeinsam noch energieeffizienter zu werden und CO<sub>2</sub> einzusparen.

Industriebetriebe benötigen viel Energie, mehr als 2/3 der Endenergie wurde von Industrie und Gewerbe in Wasserburg verbraucht. Dieser Anteil ist für eine Stadt wie Wasserburg eher untypisch, da im Vergleich zu anderen Städten und Kommunen mit ähnlicher Größe und Einwohnerzahl, der Energieverbrauch der Privathaushalte deutlich höher ist, als der des Gewerbes.

Wo viel Energie verbraucht wird, lässt sich naturgemäß auch viel einsparen. Erfreulich ist, dass die meisten Wasserburger Betriebe in den letzten Jahren schon große Fortschritte erzielen konnten. Damit die Firmen und Betriebe gegenseitig von den Erfahrungswerten und Möglichkeiten profitieren können war die Gründung eines Energieeffizienznetzwerks nur logisch.

Die Initiative entwickelte sich aus dem jährlich veranstalteten Energietisch des Bürgermeisters im Rathaus. Dabei wurde von den Wasserburger Großbetrieben einmal jährlich über Energie- und Energieeffizienzthemen berichtet. Für den Start der Netzwerkaktivität konnten alle Vertreter des Energetisches gewonnen werden. Weitere große Unternehmen im Umkreis schlossen sich der Runde ebenfalls an.

Mittlerweile blickt das Energieeffizienznetzwerk auf ein sehr ereignisreiches Jahr Netzwerkaktivität zurück. Neben vier veranstalteten Netzwerktreffen mit hochqualifizierten Fachvorträgen zu verschiedenen Querschnittsthemen wurde die Gemeinschaft um ein weiteres Mitglied reicher, der Firma Schechtl aus Edling.

# Energiedialog Wasserburg 2050

Bei den teilnehmenden Unternehmen konnten bereits teilweise erhebliche Einsparpotentiale gehoben werden. Einige Beispiele sollen hier kurz vorgestellt werden:

Bei der Firma **Meggle** wurden die Prozesse am Gasturbinenkraftwerk und in der Trocknung verbessert. Dabei wurden erhebliche Energieeffizienzsteigerungen realisiert. Das betriebsinterne Energiemanagementsystem wurde nachgeschärft, denn nur wenn aussagekräftige Zahlen vorliegen, können Einsparungswerte beziffert werden. Weiterhin verpflichtet sich die Fa. Meggle selbst der Nachhaltigkeit. Das bedeutet jeden unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden und sämtliche bestehende und zukünftige Systeme auf Energieeffizienz zu trimmen.

Das **Wasserburger Arzneimittelwerk** benötigt für die Gefriertrocknung sehr viel hochtechnisch bearbeitetes Wasser. Durch intelligente Restrukturierung des Prozesses und innovativer Planung der Aufträge konnte hierbei Energie und Wasser im Wert eines sechsstelligen Betrages pro Jahr eingespart werden. Dies kommt 1 zu 1 unserer Umwelt zu Gute.

Bei der **Privatmolkerei Bauer** wurde vor Jahren ein BHKW zur Eigenstromerzeugung installiert. Die Abwärme des BHKWs wird bei verschiedenen thermischen Prozessen der Molkerei genutzt. Seit dem letzten Jahr wird zusätzlich auch bei der Belüftung der Schnittkäse die Abwärme vom BHKW eingesetzt. Ein laufender Prozess ist die Umstellung der Beleuchtung innen wie außen auf LED. Für die ersten betriebseigenen Elektrofahrzeuge wurden auf dem Betriebsgelände E-Ladesäulen installiert. Seit 2013 hat die Privatmolkerei Bauer ein zertifiziertes Energiemanagementsystem, mit dem laufend energetische Verbesserungen umgesetzt und bewertet werden.

Die Firma **Gronbach** hat in der Vergangenheit schon viele Effizienzmaßnahmen im Bereich Beleuchtung, Druckluft und KWK umgesetzt. Derzeit befindet sich die Erneuerung eines großen Kühlaggregats in Planung. Nach energetischer Bewertung des Austausches können dadurch mindestens 400 Tonnen CO<sub>2</sub> pro Jahr eingespart werden. Ebenfalls befindet sich eine große Photovoltaik-Anlage in Konzeptionierung.

**Huber & Sohn** tauschte einen Großteil der Hallenbeleuchtung gegen hocheffiziente LED-Leuchten. Die Fensterlackierstraße wurde mit modernen Systemen mit Wärmerückgewinnung ausgerüstet. Auch zu erwähnen ist die hochmoderne Produktionshalle mit Betonkernaktivierung und Hackschnittel Beheizung in Hafenheim. Die Beheizung beider Werkshallen erfolgt CO<sub>2</sub> neutral mit Abfall Holzschnitzeln aus der Produktion. Dieselbetriebene Gabelstapler wurden durch elektrisch betriebene ersetzt.

Die **Rheinischen Kunststoffwerke** in Wasserburg investierten in neue hochmoderne Kältetechnologie und Wärmerückgewinnungen in der Prozesswärme-Erzeugungsanlage.

Bei der **Goerlich Pharma GmbH**, kommt bereits seit 2010 ein innovatives Brunnenwasser Heiz- und Kühlsystem zum Einsatz. Dadurch wird mit Unterstützung einer energiesparenden Wärmepumpe ganzjährig ein angenehmes und produktqualitätsförderndes Raumklima in Büro- und Fertigungsräumen sowie im Lager erreicht. Ferner gibt es große Photovoltaik-Anlagen, sowohl auf den großflächigen Werkdächern als auch auf den überdachten Parkplätzen. Die Beleuchtung wurde bereits zum Teil auf LED umgestellt. Es wurde auch ein professionelles Fördermittelmanagement installiert, um laufende und zukünftige Energieeffizienzmaßnahmen effizient umsetzen zu können.

Bei der Firma **Schechtl** wird stufenweise ein Energiemanagementsystem eingeführt. Es werden bestehende Beleuchtungssysteme gegen LEDs getauscht und das Druckluftsystem saniert. Druckluft ist eine der energieintensivsten Antriebsformen. Es ist daher enorm wichtig, das System perfekt zu konzipieren und nach Errichtung zu warten.

Bei den **Stadtwerken Wasserburg** wurde die letzten Jahre schrittweise das Badria saniert. Die Außenhaut und Technik der Schwimmhalle sowie im letzten Jahr der Saunaneubau trugen erheblich zur Verbesserung der Energiebilanz bei. Trotz Zubau von z.B. neuen Saunen und anderen Attraktivitätssteigerungen konnte der Energieverbrauch relativ konstant gehalten werden. LED Beleuchtung wird sukzessive eingebaut und technische Verbesserungen, wie Prozessoptimierung der Badewasserbereitung oder Saunabeheizung stehen auch zukünftig im Programm.

Diese Erfolge spornen an, auch weiterhin Maßnahmen zur Energieeinsparung umzusetzen und diese zu perfektionieren. Das Energieeffizienznetzwerk leistet einen guten Beitrag, auch andere Unternehmen vom gewonnen Know-how profitieren zu lassen und auch selbst neue Erfahrungswerte zu sammeln.

## Chiemsee statt Südsee, Hochries statt Himalaya!

Der Energiedialog Wasserburg 2050 sucht Tipps für den Urlaub „daheim“

Wir leben da, wo andere Urlaub machen. Dieser Ausspruch ist hierzulande oft zu hören. Kein Wunder bei der malerischen Landschaft mit den imposanten Bergen, den zahllosen Seen und den unzähligen kulturhistorischen Kleinodern. Und doch sind die Bayern äußerst reiselustig. Nicht zuletzt Fernreisen mit dem Flugzeug liegen nach wie vor voll im Trend. Seit Jahren steigen die Passagierzahlen trotz angeblich zunehmender „Flugscham“ kontinuierlich an. Für das Klima ist das wegen der immensen CO2 Emissionen eine dramatische Entwicklung. Und so stellt sich die Frage, warum viele regelmäßig in die Ferne schweifen, wo's doch hier mindestens genauso schön ist?

Aus diesem Anlass will der Energiedialog die besten Freizeitaktivitäten in der Region sammeln und prämiieren! Der Energiedialog Wasserburg 2050 möchte damit zeigen, dass man für unberührte Berglandschaften nicht unbedingt in den Himalaya muss, sondern auch die nahen Alpen sehr zum Wandern und Aktivsport einladen. Oder dass anstatt Karibik oder Mittelmeer zum Beispiel auch der Chiemsee Badespaß und Strandfeeling garantieren kann.

Was haben Sie in diesem Sommer unternommen? Geben Sie uns Ihre Tipps!

Machen Sie mit und senden Sie dem Energiedialog Wasserburg 2050 die besten umweltfreundlichen und klimaschonenden Freizeitaktivitäten in der Region. Die Tipps werden gesammelt und in geeigneter Form veröffentlicht. Jeder bekannt gegebene Tipp wird mit 50 Euro belohnt.

Bitte senden Sie Ihren persönlichen Urlaubs- und Freizeittipp an klimaschutz@wasserburg.de, gerne auch mit Fotos, die veröffentlicht werden dürfen. Der Energiedialog Wasserburg 2050 freut sich auf Ihre Einsendungen!



Herrliche Abendstimmung an einem heimischen See

## POLIZEIPRÄSIDIUM OBERBAYERN SÜD

### Tag des Einbruchschutzes am 27. Oktober

Mit der bevorstehenden „dunklen“ Jahreszeit beginnt erfahrungsgemäß auch die Hochsaison von Wohnungseinbrechern. Durch intensive präventive und repressive Bekämpfungsmaßnahmen des Polizeipräsidiums Oberbayern Süd konnte die Zahl der Einbrüche im südlichen Oberbayern deutlich gesenkt werden. Auch in diesem Jahr werden wieder zahlreiche Informationsveranstaltungen zum Thema durchgeführt.

### Auch Sie können dazu beitragen kein Opfer eines Einbruches zu werden!

- Schließen Sie Ihre Türe **immer** ab.
- Verschließen Sie immer Fenster, Balkon- und Terrassentüren. Gekippte Fenster sind offene Fenster.
- Achten Sie auf angemessene **Beleuchtung** des Grundstücks sowie einbruchgefährdeter Bereiche. Licht wirkt auf Einbrecher abschreckend.
- Verstecken Sie Ihren Schlüssel **niemals** draußen. Einbrecher finden jedes Versteck.
- Wenn Sie Ihren Schlüssel verlieren, wechseln Sie den Schließzylinder aus.
- Achten Sie auf Fremde im Haus oder auf dem Nachbargrundstück.
- Geben Sie keine Hinweise auf Ihre Abwesenheit. Täuschen Sie stattdessen Anwesenheit vor (Rollläden tagsüber auf, Briefkasten entleeren lassen).
- Rufen Sie bei verdächtigen Wahrnehmungen die Polizei unter dem **Notruf 110**.

Ihre Polizei kommt lieber einmal zu früh als zu spät. Ferner können Sie sich bei Ihrer Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle kostenlos und neutral zum Thema Einbruchschutz beraten lassen.

Weitere Infos dazu finden Sie unter [www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de).

Ihre Polizei in Oberbayern Süd

## Größtes bayerisches Krankenhausneubauprojekt

Feierliche Grundsteinlegung mit Ministerpräsident Dr. Markus Söder und Staatsministerin Melanie Huml



Ministerpräsident Dr. Markus Söder und Gesundheitsministerin Melanie Huml bei der Grundsteinlegung mit v.l.n.r. Bürgermeister der Stadt Wasserburg Michael Kölbl, Bezirkstagspräsident Josef Mederer, Geschäftsführer des kbo-Inn-Salzach-Klinikums Dr. Theodor Danzl, Stv. Landrat des Landkreises Rosenheim Josef Huber und Geschäftsführer der RoMed Kliniken Dr. Jens Deerberg-Wittram

Der gemeinsame Neubau der beiden Kliniken in Wasserburg ist das größte bayerische Bauprojekt dieser Art. Das Besondere daran: Die somatische RoMed Klinik gliedert sich baulich an das psychiatrische kbo-Inn-Salzach-Klinikum an – ein deutschlandweit einmaliges Pilotprojekt.

Dr. Theodor Danzl, Geschäftsführer kbo-Inn-Salzach-Klinikum, begrüßte mit sichtlichem Stolz die anwesenden Ehrengäste und betonte: „Mit diesem Neubau wird ein weiterer wichtiger Schritt in Richtung der Entstigmatisierung psychisch kranker Menschen begangen und der Gesundheitsstandort Wasserburg langfristig gesichert.“

RoMed-Geschäftsführer Dr. Jens Deerberg-Wittram bedankte sich für die großzügige Unterstützung aus der Politik, bei allen tatkräftigen Planern, Behörden und Architekten sowie bei den Kolleginnen und Kollegen aus den Kliniken. „Danke, dass Sie das Projekt immer wieder angesprochen und entwickelt haben. Für unsere Patienten entsteht hier ein völlig neuer Klinikkomplex doch auch für die Klinikmitarbeiter wird ein modernes Arbeitsumfeld geschaffen.“

Ministerpräsident Dr. Markus Söder betonte, dass es ihm ein Anliegen sei die Krankenhäuser auch im ländlichen Raum zu fördern. „Mit dem Neubau legen wir den Grundstein für zukunftsfeste medizinische Versorgung

der Menschen im Landkreis Rosenheim und darüber hinaus.“ Und das geschieht auf Rekordniveau, denn gut 105 Mio. Euro werden für die ersten beiden Bauabschnitte investiert.

Gesundheitsministerin Melanie Huml sagte: „In den nächsten Jahren entsteht durch den gemeinsamen Neubau der RoMed Klinik und des kbo-Inn-Salzach-Klinikums ein medizinisch und wirtschaftlich leistungsstarker Krankenhausstandort. Das Projekt ist ein Vorbild für die trägerübergreifende und regionale Zusammenarbeit von Krankenhäusern.“

Nach den Grußworten packten alle tatkräftig mit Maurerkelle und Hammer an, um die Zeitkapsel – gefüllt mit Münzen, Tageszeitung, Meterstab und Broschüren der beiden Kliniken – einzumörteln.

## KINDERTAGESSTÄTTE BURG AU

### Apfelfest im Zaubergarten in Reisach

Auch in diesem Jahr durfte der Elternbeirat der Kindertagesstätte Nördliche Burgau am letzten Septemberwochenende beim Apfelfest im Zaubergarten in Reisach Kaffee und Kuchen verkaufen. Viele Eltern der Kindertagesstätte hatten leckere Kuchen und Torten gebacken und auch zusammen mit einem Großteil des Teams an den beiden Wochenendtagen zum Verkauf bereit erklärt.



Die Einnahmen ermöglichen den Kindern der Kindertagesstätte wieder gemeinsame Aktionen und größere Anschaffungen.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Kuchenbäckern, allen Helfern beim Verkauf und der Vorbereitung, besonders aber Andrea und Ludwig Ried.

## FOSBOS

### Internationale Vorklasse

Strahlende Gesichter an der FOSBOS Wasserburg - Abschlüsse eröffnen Chancen



Am letzten Schultag, kurz vor dem ersehnten Aufbruch in die Sommerferien, fand an der Beruflichen Oberschule Wasserburg noch einmal eine kleine Feierstunde statt. Eingerahmt von den beschwingten Klängen der

Steirischen Harmonika – gespielt von Barbara Asanger - wurden den Schülerinnen und Schülern der Berufsintegrationsklassen und der Internationalen Vorklasse ihre Zeugnisse überreicht.

Nach zwei Schuljahren konnte zwölf Schülern der Mittelschulabschluss bescheinigt werden. Besonders erfreulich ist, dass sechs von neun Prüflingen sich zudem erfolgreich als Externe den Prüfungen zum Qualifizierenden Mittelschulabschluss unterzogen haben, der ihnen neben verbesserten Chancen auf dem Ausbildungsmarkt auch die Möglichkeit für einen weiteren Schulbesuch in der Internationalen Vorklasse zum Erwerb des Mittleren Schulabschlusses eröffnet. Wir gratulieren: Rashid Belal, Toshko Dimitrov, Melika Ibrahim, Marina Rados, Taranjeet Singh und Yagmur Tiskaya.

Ein Novum an unserer Schule war in diesem Schuljahr die Einrichtung der Internationalen Vorklasse, die die Schülerinnen und Schüler unterschiedlichster Herkunft auf den Mittleren Schulabschluss vorbereiten sollte. Von den 26 Teilnehmern des als ein- oder zweijährige Bildungsmaßnahme gedachten Angebots, das es im Landkreis Rosenheim nur an der Beruflichen Oberschule Wasserburg gibt, haben immerhin zehn Prüflinge den Mittleren Schulabschluss innerhalb eines einzigen Vorbereitungsjahres bewältigt. Wir freuen uns, einige dieser begabten, zielstrebigen Zuwanderer im nächsten Schuljahr in der Vorklasse bzw. einer 11. Klasse der Fachoberschule begrüßen zu können und gratulieren herzlich: Kelvin Aigbokhai, Lazar Aleksic, Fahime Faqiri, Gabriel Glunz, Gurdeep Kaur, Mia Kuzmanovic, Nidal Mohamad, Laura Opacak, Ivo Skeva und Sidy Thiane.

Schulleiterin Claudia Romer sagt dazu: „Beide Abschlüsse konnten nur durch die sehr gute Zusammenarbeit unserer Lehrkräfte mit den Lehrkräften der Mittelschule Wasserburg realisiert werden, die die Prüfungen abnehmen und uns Räumlichkeiten und erfahrene Lehrkräfte zur Seite stellten. Ich bedanke mich herzlich bei der Mittelschule Wasserburg für die gute Zusammenarbeit. Die Bildungserfolge motivieren uns und die Jugendlichen den Weg der Integration weiterzugehen.“

## VDK

### Sammler für die HWH Haussammlung gesucht

Vom 18. Oktober bis 17. November findet wie in jedem Jahr wieder die HWH Haussammlung des VdK Wasserburg statt. „HWH“ heißt „Helft Wunden heilen“, denn mit diesem Geld wird sozial schwachen Familien und Menschen in Not in Form einer Beihilfe geholfen. Es gibt auch Arbeitsplätze für Menschen mit Behinderung beim VdK mit Sitz in Straubing, die von diesem Geld profitieren.

Wir suchen Sammler, die eine oder mehrere Straßen in Wasserburg, Soyen, Eiselng, Bachmehring, Babensham, Reitmehring und Attel übernehmen. Nach der Aktion findet eine ordentliche Entlohnung für die Sammler statt. Die Sammler sind während der Haussammlung gegen Unfall versichert.

Bei Interesse wenden Sie sich bei Herrn Christian Kosalec unter 0151 17631899.

## MEHRGENERATIONENHAUS

### Die helfen beim Reparieren!

Repair Café Wasserburg feiert Jubiläum

Eigentlich feiert das Wasserburger Repair Café seit seiner Eröffnung vor einem Jahr bei jedem seiner offenen Treffen - und zwar gelungene Reparaturen! Wenn die Teamarbeit glückt und alte, aber eben nicht wertlose Gegenstände gemeinsam gerettet werden können, dann stößt das Team um Maria Hessdörfer vom Mehrgenerationenhaus gerne direkt mit den Eigentümern an: mit einer Tasse Kaffee oder jetzt zum Jubeljahr auch mit einem Glas Prosecco. Die Stimmung ist sehr gut bei den monatlich stattfindenden Repair Cafés und die ehrenamtlichen Helfer kommen gerne. Das Wasserburger Team, das im September 2018 von MGH und AWO auf den Weg gebracht wurde, wächst! So bietet zum einjährigen Jubiläum am Samstag, den 12. Oktober auch erstmals eine Schneiderin ihre kompetente Hilfe an. Außerdem haben sich drei Elektro-Fachmänner und ein Radl-Reparateur angekündigt.

Zum Repair Café darf jeder Bürger kommen, der eigene defekte Gegenstände nicht voreilig wegwerfen möchte: Computer, Toaster, Kaffeemaschine, Jacke mit kaputtem Reißverschluss, Teddy mit hängendem Auge, zersplitterter Gartenzweig, defekter Dynamo, ... In jedem Haushalt liegt etwas herum, das zwar nicht mehr funktioniert, von dem sich die Besitzer aber nicht gerne trennen möchten. Reparieren ist günstiger als neu kaufen. Und es schont die Umwelt! Im Repair Café helfen geschickte Freiwillige mit Rat



und Tat. Kaffee und Kuchen tragen zur Gemütlichkeit bei und verkürzen eventuelle Wartezeiten. Es ist keine Anmeldung notwendig.

Wenn Sie selbst nicht weiterkommen, dann kommen Sie zum Repair Café im Mehrgenerationenhaus am Willi-Ernst-Ring 18 im Wasserburger Stadtteil Burgau, und zwar am 12. Oktober von 14 bis 17 Uhr!

## Termine vom 12. bis 27. Oktober

Ausführliche Beschreibungen auf [www.wasserburg.de](http://www.wasserburg.de)

### Samstag 12.10.19

- 09:00 Uhr **Erste Hilfe Ausbildung**  
BRK-Haus an der Krankenhausstraße. Info/Anmeldung: Tel. 08031 3019-53, [www.brk-rosenheim.de](http://www.brk-rosenheim.de)
- 10:00 Uhr **Führung durch die Wasserburger Bierkatakomben**  
Karten sind in der Touristinfo für 6 Euro erhältlich
- 10:30 Uhr **Musikalischer Samstag: Max Hurricane & the eSKAlators**  
Live Musik - kostenlos und unter freiem Himmel
- 13:00 Uhr **Hinterlassenschaft**  
Kunst ist oder auch nicht, Kunst muss man sich denken - C.A.WASSERBURGER. Kunstausstellung in der Galerie im Ganserhaus vom 19. September bis 27. Oktober 2019. Geöffnet ist Donnerstag bis Sonntag von 13 bis 18 Uhr.
- 14:00 Uhr **Das Repair Café öffnet wieder**  
Einmal im Monat werden im Mehrgenerationenhaus ehrenamtlich Dinge repariert
- 20:00 Uhr **Musik- und Theaterverein Attel: Toni aus Paris**  
Mehrzweckhalle Attel

### Sonntag 13.10.19

- Ministrantentag des Dekanats Wasserburg in Attel**  
St. Michael
- DAV: Bergtour auf das Stanser Joch, Karwendel-Gebirge**  
Infos zu Tour & Anmeldung: [alpenverein-wasserburg.de](http://alpenverein-wasserburg.de)
- 08:00 Uhr **Weggang zur Dekanatswallfahrt**  
Inn-Staufstuf

### Montag 14.10.19

- Suchthilfe – Prävention Beratung Behandlung**  
Diakonie Suchtberatung Wasserburg. 13 bis 17 Uhr Sprechstunde, 18 Uhr Orientierungsgruppe; Kaspar-Aiblinger-Platz 24
- 10:00 Uhr **Beratung in Sozialen Fragen/ Anliegen - Ethel Kafka Bürgerbahnhof**
- 14:00 Uhr **BRK Seniorennachmittag: Halbtagesausflug**  
BRK-Haus an der Krankenhausstraße
- 14:00 Uhr **Offene Stadtführung**  
Treffpunkt vor Rathaus
- 16:00 Uhr **Interkulturelle Beratung**  
Bürgerbahnhof. Mit Frau Akin von der AWO
- 18:00 Uhr **Rosenkranzgebet in der Friedhofskapelle**  
Altstadtfriedhof. Mit Präses Andreas Demmel und der Männerschola. Anschließend Einkehr.
- 18:00 Uhr **Tausch-Zusammenkunft der Briefmarkenfreunde**  
Hotel-Gasthof Paulaner Stuben
- 19:30 Uhr **SkF: Trennung - Scheidung, Workshop Familienrecht**  
Caritas-Zentrum

### Dienstag 15.10.19

- 10:00 Uhr **Öffnung der Wasserburger Tafel**  
Brunnhuberstraße 24. Geöffnet dienstags von 10 bis 12 Uhr
- 10:00 Uhr **Sprechstunde der EUTB**  
Bürgerbahnhof
- 13:00 Uhr **Beratung in Sozialen Fragen/ Anliegen - Ethel Kafka, Bürgerbahnhof**
- 14:00 Uhr **Sprechstunde der Familienberaterin**  
FB-Büro am Marienplatz 23. Infos: 08071 5978572

### Mittwoch 16.10.19

- 09:00 Uhr **Sprechstunde des Kompetenzzentrums für berufliche Teilhabe** des Diakonischen Werkes Rosenheim, im Bürgerbahnhof
- 10:00 Uhr **Sprechstunde der Familienberaterin**  
Bürgerbahnhof

### Donnerstag 17.10.19

- 08:00 Uhr **Beratung in Sozialen Fragen/ Anliegen - Ethel Kafka, Bürgerbahnhof**
- 08:15 Uhr **DAV Werktagstour**  
Infos zu Tour & Anmeldung: [alpenverein-wasserburg.de](http://alpenverein-wasserburg.de)

- 09:00 Uhr **Sprechstunde der Familienberaterin**  
FB-Büro am Marienplatz 23, Infos: 08071 5978572
- 18:00 Uhr **Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses**  
Rathaus. Tagesordnung: [www.wasserburg.de](http://www.wasserburg.de)
- 19:30 Uhr **Anonyme Alkoholiker Meeting**  
Ev. Christuskirche. Info: 08071 5264207, [willi-aa-wasserburg@gmx.de](mailto:willi-aa-wasserburg@gmx.de)
- 20:00 Uhr **Jazz in der Schranne - Earforce**  
Cafe Die Schranne

### Freitag 18.10.19

- Suchthilfe – Prävention Beratung Behandlung**  
Diakonie Suchtberatung Wasserburg. 10 Uhr Orientierungsgruppe (RoMed Klinik Wasserburg), 12 bis 13 Uhr Sprechstunde; Kaspar-Aiblinger-Platz 24
- 08:15 Uhr **DAV Werktagstour (bis ca. 600 Hm)**  
Infos zu Tour & Anmeldung: [alpenverein-wasserburg.de](http://alpenverein-wasserburg.de)
- 14:00 Uhr **Offene Stadtführung**  
Treffpunkt vor Rathaus
- 17:00 Uhr **Keine Ahnung von Tuten und Blasen - Sprichwörter-Stadtrundgang**  
Treffpunkt vor dem Museum. Anmeldung: Gäste-Information, Tel. 08071 10522
- 20:00 Uhr **Gimplkeller: Lisa Wahlandt - die drei Damen**  
Die drei Damen verbinden Bayern mit Jazz, Chanson mit Pop, Konzerte mit Kabarett.

### Samstag 19.10.19

- DAV: 8-Tausender-Wanderung, Bayerischer Wald (bis 20.10.)**  
Infos zu Tour & Anmeldung: [alpenverein-wasserburg.de](http://alpenverein-wasserburg.de)
- NaturFreunde: Abpaddeln und Absurfen am Simsee**  
Nähere Infos: [www.naturfreunde-wasserburg.de](http://www.naturfreunde-wasserburg.de)
- 09:00 Uhr **Erste Hilfe am Kind & Säugling**  
RoMed Klinik Wasserburg
- 10:30 Uhr **Musikalischer Samstag: Jazzica**  
Altstadtgassen
- 12:00 Uhr **Kunstrausch**  
Innkaufhaus. Bereits zum dritten Mal werden Bilder von Wasserburger Künstlerinnen und Künstlern zu „Kaufhauspreisen“ zugunsten der Aktion Lebenskünstler verkauft.
- 13:00 Uhr **Pflanzentauschtag OGV Roßhart-Attel-Ramerberg**  
mit Kinderprogramm in den Räumen der Gärtnerei Attel
- 16:30 Uhr **Türmerführung**  
Treffpunkt vor dem Museum. Anmeldung: Touristinfo, Tel. 08071 10522
- 19:30 Uhr **Thorsten Otto - Mensch Otto! Live mit Gast**  
„Landwirtschaft“ Staudham. Mit seiner unvergleichlichen Art wurde Thorsten Otto zu einem der bekanntesten Radiotalker Bayerns - jetzt ist er in der Landwirtschaft Staudham zu Gast.
- 20:00 Uhr **Kammerkonzert „Im Spiegel der Natur“**  
Krippnerhaus Edling

### Sonntag 20.10.19

- NaturFreunde: Besuch des Museums „Wald und Umwelt“**  
Infos zu Tour & Anmeldung: [www.naturfreunde-wasserburg.de](http://www.naturfreunde-wasserburg.de)
- 11:00 Uhr **Oh, wie schön ist Panama**  
Theater Wasserburg. Ein Bühnenstück nach Janosch. Für Kinder ab 4 Jahren. Kindergärten und Schulen können Vormittagsvorstellungen buchen.
- 19:00 Uhr **Vesperkonzert von Concenteri musicali**  
Kirchreit/Soyen

### Montag 21.10.19

- Suchthilfe – Prävention Beratung Behandlung**  
Diakonie Suchtberatung Wasserburg, 13 bis 17 Uhr Sprechstunde, 18 Uhr Orientierungsgruppe; Kaspar-Aiblinger-Platz 24
- NaturFreunde: Kirchweihmontag in Kreut**  
Infos zu Tour & Anmeldung: [www.naturfreunde-wasserburg.de](http://www.naturfreunde-wasserburg.de)
- 10:00 Uhr **Beratung in Sozialen Fragen/ Anliegen - Ethel Kafka Bürgerbahnhof**  
Bürgerbahnhof
- 14:00 Uhr **Offene Stadtführung**  
Treffpunkt vor Rathaus
- 16:00 Uhr **Interkulturelle Beratung**  
Bürgerbahnhof. Mit Frau Akin von der AWO

### Dienstag 22.10.19

- 10:00 Uhr **Öffnung der Wasserburger Tafel**  
Brunnhuberstraße 24. Geöffnet dienstags von 10 bis 12 Uhr

42. Woche  
Gültig vom 16.10. bis 19.10.2019



REWE.DE

REWE  
DEIN MARKT

REWE  
Herzlich willkommen

Feier mit uns  
**Wiedereröffnung!**

Am Mittwoch, 16. Oktober  
ab 7 Uhr in Wasserburg am Inn,  
Bernd-Motzkus-Str. 7.

Wir freuen uns auf deinen Besuch!

**5 Euro  
Gutschein**

Kauf in der Eröffnungswoche vom 16.10. bis 19.10.2019 in unserem REWE Markt in Wasserburg am Inn für mindestens 40 € ein und erhalte gegen Vorlage dieses Coupons 5 € Rabatt. Pro Einkauf kann nur ein Coupon eingelöst werden.\*  
Nicht mit anderen Coupons kombinierbar.

Einlösbar bis 19.10.2019.  
Ausgenommen sind Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Tabakwaren, Telefonkarten, Pfand/Leergut, Tchibo-Non-Food, Treuepunkt-Aktionsartikel, iTunes-Karten, Fotoarbeiten, Kauf von Gutscheinen und Geschenkkarten.



2095000011130

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Verkauf nur solange der Vorrat reicht. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Alle Artikel ohne Dekoration: \*UVP = Unverbindliche Preisempfehlung. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.



Spanien:  
**Clementinen**  
Sorte: siehe  
Etikett, Kl. I,  
je 1-kg-Netz

Aktionspreis  
**0,99**

Aus der Bedienungstheke



**Almo**  
Almohrsfleisch aus Österreich  
**Steaks**  
versch.  
Sorten, vom  
Almohrsen,  
je 100 g

Aktionspreis  
**1,99**

**So findest du uns:**



**Bergader Bavaria Blu**  
**Der Würzige**  
Weichkäse,  
70% Fett i.Tr.,  
je 175-g-Pckg.  
(100 g = 0.85)  
oder **Bergbauern Käse**  
Schnittkäse,  
mild-nussig,  
je 150-g-Pckg.  
(100 g = 0.99)

25% gespart  
**1,49**



**Rotkäppchen**  
**Sekt oder**  
**Fruchtsecco**  
versch. Sorten,  
je 0,75-l-Fl.  
(1 l = 3.72)

Aktionspreis  
**2,79**

Für dich geöffnet: Montag-Samstag von **7 bis 20** Uhr

- 13:00 Uhr **Beratung in Sozialen Fragen/ Anliegen** - Ethel Kafka Bürgerbahnhof  
Bürgerbahnhof
- 14:00 Uhr **Sprechstunde der Familienberaterin**  
FB-Büro am Marienplatz 23. Infos: 08071 5978572
- 18:30 Uhr **Budenzauber in Attel mit: Habergoß**  
Kleine feine Konzertreihe - regelmäßig dienstags im Foyer der Kantine der Stiftung Attel
- 19:30 Uhr **Hot Yoga im Haus Innhöhe**  
Infos unter 08072 104282

**Mittwoch 23.10.19**

- 09:00 Uhr **Sprechstunde des Kompetenzzentrums für berufliche Teilhabe** des Diakonischen Werkes Rosenheim, im Bürgerbahnhof
- 09:30 Uhr **Stillsprechstunde beim Skf**  
Caritas-Zentrum. Bis 11.30 Uhr. Eigenbeitrag 10 Euro. Anmeldung erforderlich: Tel. 08031 31412
- 10:00 Uhr **Sprechstunde der Familienberaterin**  
Bürgerbahnhof
- 19:30 Uhr **Obst- und Gartenbauverein Wasserburg: Herbstversammlung**  
Hotel-Gasthof Paulaner Stuben

**Donnerstag 24.10.19**

- 08:00 Uhr **Beratung in Sozialen Fragen/ Anliegen** - Ethel Kafka, Bürgerbahnhof
- 08:15 Uhr **DAV Werktagstour**  
Infos zu Tour & Anmeldung: alpenverein-wasserburg.de
- 09:00 Uhr **Sprechstunde der Familienberaterin**  
FB-Büro am Marienplatz 23. Infos: 08071 5978572
- 13:00 Uhr **Hinterlassenschaft**  
Galerie im Ganserhaus
- 15:00 Uhr **AWO-Seniorenachmittag, Spiele und verschiedene Rätsel**  
Bürgerbahnhof, Cafesitobar
- 17:00 Uhr **Geburtsvorbereitung**  
RoMed Klinik, Abteilung für Gynäkologie und Geburtshilfe Babytreff
- 18:00 Uhr **Sitzung des Stadtrats**  
Rathaus. Tagesordnung: www.wasserburg.de
- 19:00 Uhr **Bavarian Blend - Acoustic Guitar Music**  
Schloss Hart
- 19:30 Uhr **Anonyme Alkoholiker Meeting**  
Ev. Christuskirche. Info: 08071 5264207, willi-aa-wasserburg@gmx.de
- 19:30 Uhr **Vortrag: Gerechtigkeit, Frieden, Klimawandel**  
Sparkassensaal Wasserburg
- 19:30 Uhr **Rückbildung**  
RoMed Klinik, Abteilung für Gynäkologie und Geburtshilfe Babytreff

**Freitag 25.10.19**

- Suchthilfe – Prävention Beratung Behandlung**  
Diakonie Suchtberatung Wasserburg, 10 Uhr Orientierungsgruppe (RoMed Klinik Wasserburg), 12 bis 13 Uhr Sprechstunde; Kaspar-Aiblinger-Platz 24
- 08:15 Uhr **DAV Werktagstour (bis ca. 600 Hm)**  
Busbahnhof Altstadt. Infos zu Tour & Anmeldung: alpenverein-wasserburg.de
- 14:00 Uhr **Offene Stadtführung**  
Treffpunkt vor Rathaus. Von Ostermontag bis Ende Oktober jeden Montag und Freitag um 14 Uhr – ohne Anmeldung.
- 17:30 Uhr **Kolpingsfamilie: Kegeln**  
Sportheim Edling. Jeden letzten Freitag im Monat
- 20:00 Uhr **Tom & the Krauts**  
Festsaal des kbo-Inn-Salzach-Klinikums. Bill Haley, Elvis Presley, Ruth Brown, Buddy Holly bitten zum Tanz. Konzert im Rahmen von Inn-Salzach LIVE.
- 20:00 Uhr **Zentraltheater München zeigt im Theater Wasserburg „Wir kommen“**  
Theater Wasserburg. Für diese Produktion erhielt das Zentraltheater München den Inszenierungspreis der 15. Wasserburger Theaterstage. Zur Auszeichnung gehört, dass das Stück noch zweimal im Theater Wasserburg gezeigt wird.

**Samstag 26.10.19**

- DAV: Wanderungen im Trentino** (bis 28.10.)  
Infos zu Tour & Anmeldung: alpenverein-wasserburg.de
- 09:00 Uhr **Erste Hilfe Ausbildung**  
BRK-Haus an der Krankenhausstraße. Info/Anmeldung: Tel. 08031 3019-53, www.brk-rosenheim.de

- 10:30 Uhr **Musikalischer Samstag: TALATA**  
Live Musik - kostenlos und unter freiem Himmel
- 20:00 Uhr **Zentraltheater München zeigt im Theater Wasserburg „Wir kommen“**  
im Theater Wasserburg

**MUSEUM WASSERBURG****Was wird denn hier gespielt?**

Zur Geschichte der Gesellschaftsspiele – Sonderausstellung noch bis 6. Januar im Museum Wasserburg

Nervenaufreibende Kartenpartien, ein glückliches Händchen beim Würfeln oder ein unterhaltsamer Spieleabend mit Freunden - gespielt wird gerne, egal ob jung oder alt. Bereits die Römer kannten unterhaltsame Würfel- und Geschicklichkeitsspiele. Über die Jahrhunderte entwickelten sich immer komplexere Spiele, kunstvolle Spielkarten und amüsante Brettspiele. Bald zog das Glücksspiel in die Wirtshäuser ein. Mit der Industrialisierung wurde das Spiel eine Ware und Familienspiele überschwemmten in bunter ungeheurer Vielfalt den Markt.

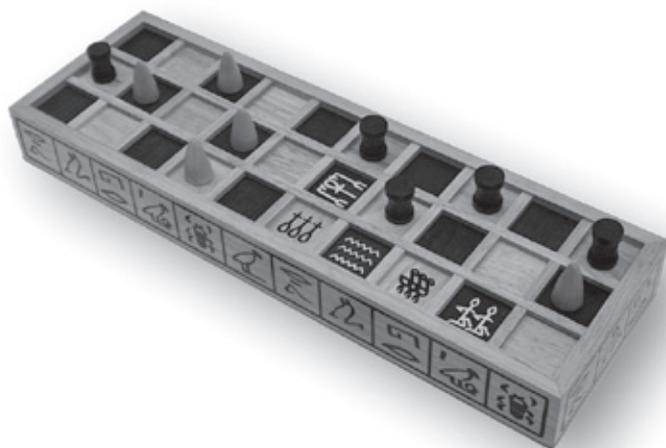
An verschiedenen Stationen der Ausstellung können Spiele angespielt und ausprobiert werden. Daneben gibt es eine Spielwiese und einen Spieltisch, für alle, die tiefer einsteigen wollen. Natürlich kann man spielerisch dazu lernen und sein neue erworbenes Wissen testen.

**Alte Spiele neu entdecken: Mitspieler gesucht!**

Spieleabend mit bekannten und neuen Spielen

Dienstag, 15. Oktober, 19 Uhr - Gasthof Paulanerstuben

Neben altbekannten Spielen wie Mühle, Dame und Kniffel gibt es auch alte Spiele, die neu entdeckt werden wollen. Hierzu zählen das altägyptische Senet-Spiel, das Würfeln mit Astragalen oder die verbotenen Karten- und Glücksspiele, mit denen sich die alten Wasserburger die Zeit vertrieben. Gemeinsam mit den Wasserburger Spüratzn werden wir sie einen Abend lang wieder auf den Tisch bringen. Jeder der Lust und Zeit hat, ist herzlich eingeladen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



Senet, altägyptisches Würfelspiel

**Wer ist mit von der Partie?**

Ausstellungsführung in der Sonderausstellung „Was wird denn hier gespielt? Zur Geschichte der Gesellschaftsspiele“

Sonntag, 20. Oktober, 14.30 Uhr - Museum Wasserburg

Der historische Bogen der Ausstellung spannt sich von den ersten römischen Spielsteinen über die kunstvoll gearbeiteten Brettspiele der alten Wasserburger Handelsherren bis hin zu den bunten, vielfältigen Spielwelten des 20. Jahrhunderts. Die Teilnehmer erfahren woher der „Puff“ seinen Namen hat, was die Wissenschaft unter „Spielen“ versteht und wer eigentlich das Monopoly erfand.

Nach der Führung besteht die Möglichkeit, selbst das ein oder andere Spiel an verschiedenen Stationen in der Ausstellung oder am runden Spieltisch auszuprobieren.



Ludwig Ried

# Zauberberggarten

Baumschule  
Garten- und Landschaftsbau - Floristik

**Reisach 8**  
**83512 Wasserburg am Inn**  
**Tel. 08071 - 9227670**  
**Fax 08071 - 9227671**  
**info@zaubergarten-ried.de**  
**www.zaubergarten-ried.de**

**Allerheiligengestecke · Pflanzschalen · Grabbepflanzung**

**Bäume Sträucher Hecken Floristik**

**Garten Park Anlagen Service**



**Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling**  
**zuverlässig - regelmäßig - preiswert**

- Rasenmähen (Daueraufträge)
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Reinigung von Außenanlagen

- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung aller Gartenabfälle
- weitere Arbeiten auf Anfrage

**Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse**

**Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763**

Stein, der die Erinnerung am Leben hält.



**Franke Naturstein**

Rott am Inn · Telefon: 08039 - 2413  
 Waldkraiburg · Telefon: 08638 - 4146  
 Bad Aibling · Telefon: 08061 - 9393252  
 Wasserburg · Telefon: 08071 - 3943

Grabdenkmäler · Inschriften · Renovierungen

info@frankenaturstein.de · www.frankenaturstein.de




GOLDANKAUF in Wasserburg

Firma Hinterberger

Inh. Claudia Mairhofer · Salzsenderzeile 7

Sofort Bargeld für Zahngold, Schmuck, Ringe, Münzen.  
 in Zusammenarbeit mit NEW ICE Deutschland GmbH

30 JAHRE GOLDANKAUF

Bitte Ausweis mitbringen!

[www.wasserburg.de/de/buerger/wasserburgerheimatnachrichten/](http://www.wasserburg.de/de/buerger/wasserburgerheimatnachrichten/)



Trauerhilfe **DENK** TrauerVorsorge  
Bestattungstradition seit 1844

Tag & Nacht  
**08071 / 596 80**



**Wir helfen Ihnen weiter**

Ihre Anliegen und Wünsche setzen wir gerne respektvoll und serviceorientiert mit der nötigen fachlichen Kompetenz um.



**Wasserburg: Ledererzeile 25 | www.trauerhilfe-denk.de**

NEU BEI UNS!!!

SUBLIMATIONSDRUCK

Ihre selbst gestaltete **Kaffeetasse**  
 mit einem schönen Bild oder einer persönlichen Widmung  
 (sehr gut als **Geschenk, Werbeatikel** oder **Givaway** geeignet)

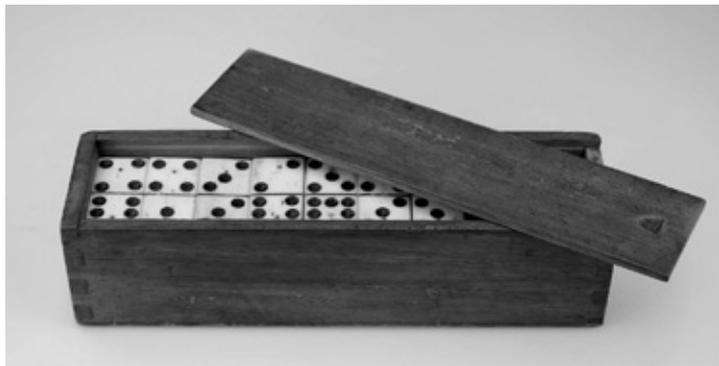
Der Umwelt zuliebe:  
 Gestalten Sie Ihre eigene  
**Baumwolleinkaufstasche**

PLAKAT- UND AUFKLEBERDRUCK

bis zu einer Breite von **1000mm** und einer Länge von **25m**  
 (Weiß und Metallicfarben auf Anfrage möglich)

**www.weigand-druck.de**





Domino, 19. Jahrhundert

## THEATER WASSERBURG

### Spielzeiteröffnung

Der Kleine Bär und der Kleine Tiger eröffnen die Spielzeit 2019/2020 im Theater Wasserburg: „Oh, wie schön ist Panama“ ist in einer Bühnenfassung nach Janosch die erste Premiere der neuen Saison – am Sonntag, 13. Oktober um 11 Uhr. Regie führt Annett Segerer. Es spielen: Carsten Klemm, Magdalena Müller und Regina Alma Semmler. Direkt im Anschluss spielt „Café Untertzucker“ (Richard Oehmann und Tobias Weber). Weitere öffentliche Spieltermine von „Oh, wie schön ist Panama“ sind jeweils an den Sonntagen 20. Oktober, 8. Dezember, 12. Januar und 9. Februar, jeweils um 11 Uhr, sowie an Heilig Abend, 24. Dezember, um 15 Uhr. Für Kindergärten und Schulen werden während dieser Zeit Spieltermine unter der Woche angeboten. Buchungsanfragen können direkt an die Leiterin des Kinder- und Jugendtheaters, Annett Segerer, [segerer@theaterwasserburg.de](mailto:segerer@theaterwasserburg.de), gerichtet werden.

#### Gäste

Für alle Alterskategorien steht außerdem noch „Doctor Döblingers geschmackvolles Kasperltheater“ auf dem Programm. Es ist am Sonntag, 10. November, um 11 Uhr mit dem Stück „Kasperl und der Räuber“ zu Gast im Theater Wasserburg. Ebenfalls zu Gast ist in dieser Spielzeit das Zentraltheater München. Das Ensemble erhielt im Frühjahr den Inszenierungspreis der 15. Wasserburger Theatertage für „Wir kommen“. Dieses Stück nach einem Roman von Ronja von Rönne ist am Freitag, 25., und Samstag, 26. Oktober, jeweils um 20 Uhr nochmal zu sehen.



Das Zentraltheater München ist nochmal mit dem Stück „Wir kommen“ zu Gast. Bei den 15. Wasserburger Theatertagen hatte es für diese Produktion den Inszenierungspreis gegeben. Foto: Christian Flamm

#### Wiederaufnahmen

Wieder aufgenommen werden die Eigenproduktionen „Der Kirschgarten“ (ab Freitag, 8. November), „Leonce und Lena“ (ab Freitag, 13. Dezember), „Der satanarchäologienalkohöllische Wunschpunsch“ (ab Sonntag, 22. Dezember) und „Das Dschungelbuch“ (ab Freitag, 31. Januar).

#### Komödie

Als neue Winterkomödie ist „Pension Schöllner“ von Carl Laufs & Wilhelm Jacoby im Spielplan. Onkel Klapproth möchte gern einmal eine Irrenanstalt von innen zu sehen bekommen. Sein Neffe muss ihm diesen Wunsch erfüllen. In seiner Not bringt er den Onkel in die Pension Schöllner. Dort sind die Gäste zwar reichlich exzentrisch, aber keineswegs krank. Der Onkel ist

hingerissen von all den Verrückten. Regie führt Nik Mayr. Premiere ist am Freitag, 15. November, um 20 Uhr. Weitere Spieltermine: 16., 23., 24., 29. und 30. November, 1., 6., 7., 8., 27., 28. und 29. Dezember, 24., 25. und 26. Januar, 7., 8., 21. und 22. Februar.

#### Lesereihe für Erwachsene & Lesereihe für Kinder

Auch eine monatliche Lesereihe in der Theaterbar „Helmut“ ist wieder geplant: Beginn: Donnerstag, 28. November, 20 Uhr. Unter dem Titel „Betreutes Trinken“ ruft Nik Mayr zur Hebung des Stammtischniveaus auf. Für Kinder wird es ab 1. Dezember, 11 Uhr, erstmals eine eigene Lesereihe unter dem Titel „Wer liest, braucht sich vor nichts zu fürchten“ geben. Im Frühjahr folgen „Krankheit der Jugend“ in der Regie von Susan Hecker und die 16. Wasserburger Theaterstage.

#### Konzerte

Konzerte gibt es ebenfalls wieder im Theater Wasserburg: Eine „jiddische Weihnacht“ mit Nirit Sommerfeld, Martin Umbach und dem Orchester Shlomo Geistreich ist am Samstag, 21. Dezember, um 20 Uhr. Der Verein GIF veranstaltet am Samstag, 4. Januar, ab 19 Uhr sein jährliches Benefizkonzert für Tansania und Brown Sugar rockt den Rosenmontag ab 21 Uhr im Theatersaal.

Mehr Informationen sowie Karten und tagesaktuelle Hinweise zu Spielplanänderungen gibt es über [www.theaterwasserburg.de](http://www.theaterwasserburg.de). Karten im Vorverkauf sind in der Gäste-Information, im Innkaufhaus und bei Versandprofi Gartner in Wasserburg sowie beim Kulturpunkt Isen-Taufkirchen und im Kroiss TicketZentrum Rosenheim erhältlich. Die Abendkasse öffnet eine Stunde vor Vorstellungsbeginn.

## Jazz in der Schranne mit Earforce



Gregor Bürger

Donnerstag, 17. Oktober, 20 Uhr – Café Die Schranne

Funk und Groovejazz, angereichert mit Elementen aus Latin und Brazil Music, das ist die Rezeptur, nach der demnächst in der Schranne gekocht wird.

Der Großkarolinenfelder Saxofonist Gregor Bürger hat ein hochkarätiges Quartett um sich geschart, an den Keyboards den Münchner Tastenderwisch Matthias Bublath, am E-Bass den durch sein Zusammenspiel mit Martin Grubinger bekannt gewordenen Heiko Jung und am Schlagzeug die Nürnberger Jazz-Koryphäe Julian Fau.

Gregor Bürger ist Saxophonist und Komponist, der unter anderem als Mitglied der Crossover-Formation Panzerballett, in Matthias Schrießls Ensemble 6, Alps and Jazz, im Max von Mosch Orchestra und der von ihm gegründeten Bigband Earforce bekannt wurde.

Heiko Jung, einer der besten Bassisten des Landes, tritt regelmäßig mit erfolgreichen Projekten wie der Metal-Jazz-Band Panzerballett, Martin Grubinger oder Klaus Doldingers Passport auf.

Julian Fau studierte an der Musikhochschule Nürnberg und am Conservatorium Van Amsterdam Jazz Drums. Er ist Preisträger des „Bruno-Rother-Jazz-Wettbewerb“ Fürth. Zudem erhielt er 2006 den Talentförderpreis der Stadt Fürth. Von 2010 bis 2012 war er Mitglied im Bundesjazzorchester.

Matthias Bublath trat weltweit auf verschiedenen Festivals und Veranstaltungen auf und tourte durch ganz Japan. Er lebte unter anderem über sieben Jahre als freischaffender Musiker in New York City und etablierte sich als einer der vielseitigsten Keyboarder der Stadt. Neben dem Klavier und Keyboard ist Matthias ein Spezialist an der Hammond B3 Orgel, und arbeitet mit einem Orgeltrio sowie verschiedenen anderen Orgelprojekten.

Eintritt 15 Euro.

# BESTATTUNGSHILFE RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen · Bestattungsvorsorge

**Edling/Wasserburg Hauptstr. 10**

**0 80 71 / 5 26 44 40**  
für Wasserburg und den Landkr. Rosenheim

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Aying	0 80 95 / 87 59 08
Taufkirchen	0 89 / 62 17 15 50



Tag und Nacht erreichbar!  
[www.bestattungshilfe-riedl.de](http://www.bestattungshilfe-riedl.de)

## Nachhilfe Karin Reich



Qualifizierte und erfahrene Fachkräfte für alle Fächer, Klassen, Schulen  
Prüfungsvorbereitung, Oster- und Pfingstferienkurse  
Spanisch, Mathe, Physik, Englisch, Französisch, Deutsch, BWR

Beratung vor Ort: Montag - Freitag 14.30-17.00 Uhr  
Tränkgasse 1 • 83512 Wasserburg • 08071- 6619



Ihr Lagerhaus  
mit regionalem Landmarkt

**NEU** bei uns im Landmarkt

Kaltgepresste Speiseöle von der  
**Ölmühle Garting.**

Eine kleine Auswahl haben wir vorrätig:  
Rapsöl, Sonnenblumenöl, Leinöl, Kürbiskernöl



Weitere Öle können wir gerne für Sie bestellen!

**Ein- und Verkaufs-GmbH**

Unsere Öffnungszeiten: Mo bis Fr 08:00 – 12:00 Uhr / 13:00 – 16:30 Uhr

Köckmühle 133 | 83539 Pfaffing  
Tel. 08076/9176-0 | Fax. 08076/9176-50 | [info@evg-pfaffing.de](mailto:info@evg-pfaffing.de)

[www.evg-pfaffing.de](http://www.evg-pfaffing.de)

# 50 JAHRE AUTOHAUS HUBER

## HUBER KIRTA

AM 13.10.2019 VON 10 - 16 Uhr

MIA GFREIN UNS AUF EICH!

### KIRTA-PROGRAMM AM 13. OKTOBER 2019

#### Verpflegung

10.00 - 11.30 Uhr: Weißwurstfrühstück  
ab 11.30 Uhr: Gaumenfreuden & Steckerlfisch (BV Grünthal)  
Schmankerl der Bäckerei Daumoser  
Kaffee- und Kuchenverkauf (KiGa Eiselfing)  
Prosecco-Bar

#### Auftritte & Aussteller

14.00 Uhr: HOT-Socks-Kid's  
15.00 Uhr: Anfängerorchester Stadtkapelle Wasserburg  
Verschiedene Aussteller  
(Pierre Lang Schmuck, Kleidung, Forever, PamperedChef, selbstgemachte Nudeln, Oldtimer Feuerwehrautos usw.)

#### Unterhaltung

Kinderschminken, Hüpfburg, Lebkuchen verzieren  
Kinderkino Utopia Wasserburg „Shaun das Schaf - Ufoalarm“ (Abfahrt: 10.15 Uhr)  
Torwand-Schießen (TSV Eiselfing)  
Basketball (TSV 1880 Wasserburg)  
Basteln mit den Kindern  
Carrera-Bahn-Fahren  
Probefahrten mit allen NISSAN & Infiniti Modellen  
Musikalische Begleitung (DJ Sebi)  
Kinderclown

**GROSSE KIRTA-VERLOSUNG**  
13.10.2019 - 14.30 Uhr  
Lose mitbringen!



VORAB-PREMIERE

**Huber**  
„Das ist mein...“ Autohaus



Autohaus MKM Huber GmbH | Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg  
Tel.: 0 80 71/91 97 0 | WhatsApp: 01 57/77 73 62 33 | [www.zum-huber.de](http://www.zum-huber.de)

## GIMPLKELLER

**Lisa Wahlandt**

Die drei Damen



Freitag, 18. Oktober, 20 Uhr

Die drei Damen verbinden Bayern mit Jazz, Chanson mit Pop, Konzerte mit Kabarett. Augenzwinkernd verkuppeln sie, was auf den ersten Blick nicht zusammenpasst und vereinen es zur perfekten Mischung aus Unterhaltung und Anspruch!

Sie waren und sind Kulturwelt Favoriten auf Bayern 2, in der Abendschau zu Gast und verzaubern auf der Bühne. „Die Drei Damen“ haben in der deutsch/bayrischen Musiklandschaft für reichlich Furore gesorgt. Sie singen oftmals dreistimmig - spielen Klavier und Bass - die Stiliketten bunt gemischt - die Sprache von englisch bis bairisch.

Das kleine Damenorchester, witzig aufgerüstet mit Glockenspiel, Kalimba, und Meditationszimbelen spannt spielerisch und mühelos einen Bogen zwischen Tango-Pop-Jazz-Bossa-Nova- Weltmusik. Drei Damen, die unterschiedlicher nicht sein könnten und dennoch mit Stimme und Herz harmonieren.

Karten im Vorverkauf gibt es für 19 Euro beim Ticketservice der Sparkasse Wasserburg und in der Buchhandlung Herzog. Freie Sitzplatzwahl. Die Abendkasse öffnet eine Stunde vor Konzertbeginn.

Weitere Informationen finden sie unter [www.gimplkeller.de](http://www.gimplkeller.de).

## THEATER HERWEGH / BAIRISCHE KOMÖDIE WASSERBURG

[www.theater-herwegh.de](http://www.theater-herwegh.de)  
[info@herwegh.info](mailto:info@herwegh.info)

### „Kini, Kaiser, Larifari“

Bayerische Geschichten, Gschichterln und Geschichte

Premiere des neuen Solo-Programms von Jörg Herwegh im Wasserburger „Cafesito“

Donnerstag, 31. Oktober, 20 Uhr



Jörg Herwegh hat zahlreiche Theaterstücke geschrieben oder umgearbeitet, in denen die Bayerische Geschichte vor allem von 1800 bis 1930 eine große Rolle spielt: die große, gemütliche Zeit, die es so nie gab. Das weiß der Autor nur zu gut, der seine Kindheit auf dem Bauernhof seines Großvaters in Maxlrain bei Beyharting verbrachte.

In seinem Quellenstudium ist Herwegh auf zahlreiche Geschichten und Anekdoten gestoßen, die er eifrig gesammelt hat – weil erzählenswert. Eingebettet werden die Gschichterln aus der Geschichte in Magentratzerln aus der Bayerischen Literatur wie etwa Oskar Maria Graf's Roman „Bolwieser“ aus dem Jahr 1931. Die Idee dazu hatte der Schriftsteller, als er den historischen Fall eines Wasserburger Bahnhofsvorstehers zu hören bekam. Die spießige Kleinstadt des Romans heißt Werburg.

Da findet sich auch ein Ausschnitt aus der Erzählung „Rumplhanni“ aus der Feder der aus Glonn stammenden, viel zu jung verstorbenen Lena Christ. Auch der gerade mal 40 Jahre alt gewordene Georg Queri fehlt nicht, dem wegen seines Buches „Bauernerotik und Bauernfehde in Oberbayern“ 1911 ein Sittlichkeitsprozess gemacht wurde, den er mit Hilfe des gelehrten Juristen Ludwig Thoma gewann.

Ludwig Thoma – der brillante Erzähler und Menschenbeobachter steht leider wie kein Zweiter für den Übergang einer liberalen Republik in den rassistischen Nationalsozialismus – ist mit einem Beitrag vertreten.

Die Premiere findet passend im „Cafesito“, einem Betrieb der Inklusionsfirma Fairjob GmbH, statt. Das „Cafesito“ befindet sich im liebevoll und aufwendig renovierten Wasserburger Altstadtbahnhof, den Oskar Maria Graf als Schauplatz für seinen „Bolwieser“ benutzte.

Es haben maximal 35 Personen in dem Café Platz, in dem aus einer kleinen Getränkekarte bewirtet wird. Karten im Vorverkauf gibt es in der Buchhandlung Fabula in der Wasserburger Lederzeile 23 oder direkt über die Theater-Homepage [www.theater-herwegh.de](http://www.theater-herwegh.de)

## Vorschau:

„Der Brandner Kaspar schaut ins Paradies“ von Joseph Maria Lutz

Bürgersaal Haag, Freitag, Samstag, Sonntag, 15. - 17. November (20 Uhr, nur sonntags 15 Uhr)

Der Vorverkauf für die Saalfassung des großen Open Air-Erfolgs der BAI-RISCHEN KOMÖDIE WASSERBURG läuft auf Hochtouren.

## „Ludwig Zwo“

Sonntag, 17. November, 19 Uhr - LandWirtschaft Staudham, Theatersaal

Eine Art Einführungsabend zu dem diesjährigen Krimi „Da Kini-Schiaßer“, der am 23. November in der LandWirtschaft Premiere hat. „Da Kini-Schiaßer“ handelt von einer fiktiven Geschichte mit historischen Fakten um den Tod des bayerischen Königs Ludwig II. am Pfingstsonntag 1886 im Starnberger See. Pardon! Denn bis 1965 hieß der wasserreichste deutsche See noch Würmseer.

Die historischen Fakten vor 1886, die zur Entmündigung und Internierung des Königs in Schloss Berg führten, sind aber alleine spannend genug. Aus ihnen, die zum Teil präzise überliefert wurden, erzählt Jörg Herwegh spannende Details.

Was in den Abendstunden des 13. Juni tatsächlich am Seeufer passiert ist, weiß man bis heute nicht. Teilweise sich widersprechende Zeugenaussagen, Zeugen, die bis kurz vor ihrem Tod mit einer Aussage gewartet haben, verwischte Spuren an einem von der Gendarmerie nicht gesicherten Unglücksort, all das lässt Raum für die wildesten Spekulationen über die wahre Todesursache des „Märchenkönigs“: Selbstmord, Mord oder ein Unglücksfall?

Zu der unterhaltsamen wie aufregenden Spurensuche bietet die Gastronomie der LandWirtschaft Staudham ein Vier-Gänge-Krimi-Menü an, dessen ersten beiden Gänge 1,5 Stunden vor Veranstaltungsbeginn an eingedeckten Tischen im Erdgeschoß serviert werden.

Weitere Informationen und Reservierungen über das Theaterbüro Herwegh (0174 8796191 oder [www.theater-herwegh.de](http://www.theater-herwegh.de)).

## „Da Kini-Schiaßer“ oder „Der Mann, der Ludwig Zwo erschöß“

Bayerischer Krimi aus dem Jahre 1866

Theatersaal der LandWirtschaft Staudham (Reihenbestuhlung)

Premiere: Samstag, 23. November, 20 Uhr

Weitere Termine 24. November, 1. / 7. / 8. Dezember 2019 sowie 10. / 11. / 12. Januar 2020.

Als Zusatzangebot ein feines Vier-Gänge-Krimi-Menü 1,5 Stunden vor Vorstellungsbeginn im Erdgeschoß möglich.

## „Ein ver(d)rücktes Paar!“

Silvester, Dienstag, 31. Dezember, ab 18 Uhr

Sketches und komische Szenen im Rahmen eines Theaterbüffets im Theatersaal der „LandWirtschaft“ Staudham. Achtung! Die Zuschauerkapazität wurde von 170 auf 150 Plätze heruntersetzt, um die Logistik und gastronomische Betreuung entspannter zu gewährleisten.

Der Vorverkauf beginnt!

## WASSERBURGER ELTERNNETZ

### „Die Kuh, die wollt ins Kino gehen“

Kinder-Kult-Musical bald wieder in Wasserburg

Der Vorverkauf für das legendäre „Sternschnuppen“-Musical am Samstag, 30. November, um 15 Uhr im Historischen Rathaussaal hat begonnen. Geeignet für alle zwischen 3 und 103 Jahre! Ein Musical von Mu(h)t und Glück von Margit Sarholz und Werner Meier, liebenswert verrückt, berührt Kinder und Erwachsene gleichermaßen.

„Ich geh heut noch ins Kino!“ sagt die Kuh und macht sich überglücklich im Dirndl und Stöckelschuhen auf eine spannende Reise. Auf der Landstraße trifft sie die albernen Knödel Fritz und Franzisco und kann dann nur knapp dem scheinheiligen Metzger-Schwein entkommen. Zum Glück

nimmt sie dann Rosa auf dem Roller mit bis zur Stadt. „Mei, da is was los! A Brunnen, der springt und a Treppen, die fährt!“ Und dann endlich! Das Kino! Doch dann: „Mei! Die Schlang is lang!“ Aus der Traum? Oder kann sie noch ein Platzerl ergattern?

Spieldauer 80 Minuten, keine Pause. Davor oder danach geht's dann vielleicht noch zum Wasserburger Christkindmarkt?



Der Erlös der Veranstaltung kommt Wasserburger Familien zugute und ist für die soziale Arbeit der Familienberaterin Erika Pohl bestimmt. Veranstalter ist der gemeinnützige Verein „Wasserburger Elternnetz“. Fragen an [edith@stuermlingers.de](mailto:edith@stuermlingers.de). Karten zum Preis von 14/18 Euro bzw. 12 Euro für Inhaber des Wasserburger Familienpasses, zzgl. VVK. Erhältlich bei allen Filialen der Sparkasse Wasserburg oder telefonisch unter 08071 101-3333 oder einfach online beim Ticketservice der Sparkasse: [www.sparkasse-wasserburg.de](http://www.sparkasse-wasserburg.de)

## KINDERSCHUTZBUND

### Wir leben Zukunft vor

Benefizkonzert mit dem Kammerorchester der Bundespolizei für das Mehrgenerationenhaus



Der Historische Rathaussaal Wasserburgs ist am 10. November um 11 Uhr anschaulicher Rahmen für ein Benefizkonzert des Bläser-Kammerorchesters der Bundespolizei zugunsten des Mehrgenerationenhauses Wasserburg. Unter der Leitung von Gastdirigent Dr. Bastiaan Blomhert führt das Kammerorchester Werke im Stil einer klassischen Harmoniemusik auf: Antonin Dvoraks Serenade op. 44 in d-moll und Wolfgang Amadeus Mozarts Gran Partita in B, K.V. 361.

Musik verbindet dabei nicht nur Bundespolizei-Orchester und Mehrgenerationenhaus, sondern auch alle, die nach dem Konzert mit den Musikern ins Gespräch kommen möchten. Der Erlös des Benefizkonzerts kommt unter dem Motto „Wir leben Zukunft vor“ den Besuchern des Wasserburger Mehrgenerationenhauses zugute.

Karten sind im Vorverkauf über die Sparkasse Wasserburg zu 13 Euro unter 08071 101-3333 sowie [www.ticketservice.sparkasse-wasserburg.de](http://www.ticketservice.sparkasse-wasserburg.de) erhältlich sowie an der Tageskasse für 14 Euro.



## Willy Reichert: „Stadt, Land, Kunst“

Ausstellung in den Galerieräumen auf der Burg

Am Samstag, 5. Oktober, eröffnete die Ausstellung „STADT, LAND, KUNST“ von Willy Reichert in den Galerieräumen auf der Burg. Der Wasserburger Künstler präsentiert Ölmalerei, Acrylbilder und Aquarelle mit vertrauten und auch unbekanntem Stadtsilhouetten und Landschaften, die an Flüssen und Seen liegen.

Schon lange Zeit vor Google und Social Media galt „Stadt, Land, Fluss“ als beliebtes Quiz. Auch Willy Reicherts „Stadt, Land, Kunst“ hält für die Besucher einige Rätsel parat, die es zu lösen gilt. Denn die Bildtitel führen nicht immer auf die richtige Spur zum jeweiligen Motiv. Wer aber einmal vor Ort gewesen ist, fühlt sich vertraut. Dann fällt es leicht, anhand markanter Fixpunkte die Städte, Gewässer und Regionen zu entdecken. Sie befinden sich in der näheren Umgebung, aber auch in Übersee.



„Blick auf Hohensalzburg“ von Willy Reichert

In den Landschaftsbildern zeigt sich die frühmorgendliche Stille am Chiemsee oder die spirituelle Atmosphäre rund um Kloster Seeon. Es sind Sehnsuchtsorte im Chiemgau, die heitere Ruhe und Gelassenheit ausstrahlen. Nebel umwabern geheimnisvoll Schloss Hohenaschau und den Haager Schlossturm. Vom Mönchsberg aus schweift der Blick über die Salzach zum

Wahrzeichen der Stadt Salzburg. Es sind einzigartige, urbane Motive, einerseits detailgetreu, dann aber wieder in Auflösung begriffen, als wären sie nur eine Fata Morgana ähnliche Illusion. Auch in den Naturdarstellungen scheinen sich Berge und Täler im warmen Zwischenlicht des Herbstes aufzulösen. So entsteht ein bemerkenswertes Wechselspiel zwischen Licht und Schatten, zwischen Realismus und Abstraktheit.

Willy Reichert, Jahrgang 1937, stammt ursprünglich aus München. Beinahe sechs Jahrzehnte ist Wasserburg sein Lebensmittelpunkt. Er ist Gründungsmitglied der Wasserburger Künstlergemeinschaft Arbeitskreis 68 und hat die Kunstszene der Innstadt maßgeblich geprägt. Als Maler pflegt Willy Reichert einen unverwechselbaren, progressiven Stil. Seine künstlerische Entwicklung ist über die Jahre nie zum Stillstand gekommen und bietet immer wieder neue Überraschungen.

Die Ausstellung ist noch bis 10. November in den Galerieräumen auf der Burg 8 in Wasserburg zu besichtigen. Geöffnet ist jeweils Samstag und Sonntag von 15 bis 17.30 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung unter 08071 3263.

Weitere Informationen unter [www.willyreichert.de](http://www.willyreichert.de).

Wolfgang Janeczka

## BADRIA

### Lange Saunanacht am 8. November

Unter dem Motto „Wald Spa“ steht die am 8. November stattfindende lange Saunanacht. Freuen Sie sich auf Saunaaufgüsse, die Sie in den goldenen Herbst entführen.

Kräftige Herbstaufgüsse und Kräuterdüfte, Birkenquastbanja, Heilerde und Peelings sowie viele weitere Spezials und kulinarische Schmankerl werden Ihren Körper, Geist und die Seele für die kalte Jahreszeit stärken.

### Angebote im Badria-Shop

Kennen Sie schon unseren gut sortierten Badria-Shop? Ob Bademode, Wasserspiele, Kosmetik oder Schwimmhilfen – während unserer Rabattwochen findet hier bestimmt jeder etwas für den nächsten Badeausflug ins Badria. Erhalten Sie 10% Rabatt auf

- Schwimmhilfen, vom 7.10. bis 13.10.
- Schwimmbrillen, vom 14.10. bis 20.10.
- Herrenbademode, vom 21.10. bis 27.10.
- Spielsachen, vom 28.10. bis 3.11.

## LIONS-CLUB & ROTARY CLUB

### Gerechtigkeit, Frieden, Klimawandel

Drei Probleme – Eine Lösung!

Öffentlicher Vortrag im Sparkassensaal, Rosenheimer Str. 2, am Donnerstag, 24. Oktober, um 19.30 Uhr. Der Eintritt ist frei.

„Der Klimawandel stellt uns und insbesondere unsere nächsten Generationen vor große Herausforderungen. Wenn wir die Lebensgrundlagen auf unserer Erde erhalten möchten, werden wir vieles ändern müssen und dafür haben wir nicht endlos Zeit. Hans Urban aus Haag, seit vielen Jahren Verfechter der Erneuerbaren Energien, möchte mit aktuellen Informationen zum Klimawandel sachlich informieren, aber auch wachrütteln, dass wir uns ein „WEITER SO“ nicht mehr leisten können und schnellsten Maßnahmen ergreifen müssen.“

Gleichzeitig wird er aber in seinem Vortrag auch zeigen, dass die Erneuerbaren Energien jede Menge Potential und Möglichkeiten bieten. Die Energiewende ist technisch möglich und bezahlbar!

Er wird auch berichten, wie man z.B. selbst im eigenen Haushalt große Teile seines eigenen Strombedarfes erneuerbar decken kann und wie man in dieses Energiekonzept noch die Mobilität wunderbar einbinden kann. Und nicht nur das: Erneuerbare Energien im eigenen Haushalt sind ein Erfolgsrezept für die Umwelt und zusätzlich für den eigenen Geldbeutel! Mit konkreten Beispielen und Impulsen für die eigene Umsetzung soll zum Handeln angeregt werden. Denn wie sagte es schon Erich Kästner so treffend: „Es gibt nichts Gutes, außer man tut es!“

Veranstalter sind der Lions-Club Wasserburg und der Rotary-Club Wasserburg.

## Neue Kurse ab Oktober im Tanzstudio Belacqua



**Videoclip/Hiphop** für Kinder ab 2.Klasse, immer montags 15.15 bis 16 Uhr in der Salzburger Str. 15. mit Susanne Hanslmeier, START: ab 7. Oktober

**Miniballett** für Kinder ab 3,5 Jahre. Mittwoch 14.30 bis 15.15 Uhr in der Salzburger Str. 15. mit Uta Ziegler, START: ab 9. Oktober

**Modern Kids I** für Kinder ab 5 Jahre, immer montags in der Gartenturnhalle der Förderschule, 16 bis 16.45 Uhr mit Agnes Dombai, START: ab 14. Oktober

### Wieder Plätze frei:

**Hiphop** für Kinder ab 9 Jahre, immer Dienstags in der Gartenturnhalle der Förderschule, 15.45 bis 16.35 Uhr, mit Melanie Feller

**Freestyle Turnen** für Jungs und Mädchen ab 10 Jahre, Montag, Turnhalle der Mittelschule, 16 bis 17.30 Uhr

**Hiphop III+IV** für Fortgeschrittene am Freitag, 14.15 bis 15.15 Uhr ab 12 Jahre und ab 16 Jahre von 15.15 bis 16.15 Uhr, in der Salzburger Str. 15 mit Vincent Asare

Nähere Infos: [www.tanzstudio-belacqua.de](http://www.tanzstudio-belacqua.de); Anmeldung unter 08071 1049828 bei Uta Ziegler.

## KINDER- UND JUGENDFÖRDERVEREIN REITMEHRING

### Fahrt zum Zigeunerbauer

Samstag, 28. Dezember

- Beginn der Vorstellung: 18 Uhr
- Abfahrt am Bahnhof Reitmehring: 16.30 Uhr
- Alter: ab 13 Jahren
- Kosten: Kinder und Jugendliche 10 Euro (statt 20 Euro), erwachsene Begleitpersonen (ab 16 Jahre) 20 Euro (statt 35 Euro); es ist direkt bei der Anmeldung zu bezahlen.



Nichtmitglieder und Erwachsene ohne Kinder bezahlen den vollen Eintrittspreis und erwachsene Nichtmitglieder 10 Euro zusätzlich für den Bus.

Anmeldung ab sofort bis spätestens 20. Oktober bei Ruth Mayer, Telefon 921120, oder Ingrid Sihon, Telefon 922647. Die Kosten für die Busfahrt übernimmt der Kinder- und Jugendförderverein. Außerdem bezuschusst er die Eintrittskarten. Mitglieder haben bei der Anmeldung Vorrang.

Wir denken schon an Weihnachten - gerne stellen wir Euch auch Gutscheine aus!

## KLASSIK IM KRIPPNERHAUS

### Kammerkonzert „Im Spiegel der Natur“

am 19. Oktober in Edling im Krippnerhaus

Nach einer (ungeplant) längeren Pause freuen wir uns sehr, Ihnen das kommende Kammerkonzert der Reihe „Klassik im Krippnerhaus“ am Samstag, 19. Oktober, anzukündigen:

Wie der Titel schon vermuten lässt, steht diesmal die Beziehung von Musik und Natur im Mittelpunkt des Programms, das mit abwechslungsreichen Werken u.a. durch den Zyklus der Jahreszeiten führt. Die Musikauswahl reicht vom Barock bis ins 21. Jahrhundert, wobei bedeutende Komponisten aus 14 Nationen vertreten sind. Auch die Anzahl der Mitwirkenden stellt diesmal mit insgesamt 10 Musikern einen Rekord dar. Insgesamt werden 7 verschiedene Instrumente in wechselnder Besetzung zu hören sein.

Auch die zweite Konzerthälfte bietet einen besonderen Höhepunkt, nämlich die Aufführung des neuen Kinder-/Familienkonzerts „Das magische Amulett“ von Yume Hanusch. Eigens für diese Inszenierung wurden Musikstücke von 10 Komponisten zusammengestellt, für Quintett arrangiert und in eine eigene, kindgerechte Erzählung integriert. Der Schwerpunkt liegt auch hier auf „naturbezogener Klassik“, wobei die Zuhörer anhand berühmter, leicht fassbarer Werke an die klassische Musik herangeführt werden.

Bereichert wird dies zusätzlich durch Projektion phantasievoller Acrylbilder aus der Hand von Katja Lichtenauer. Die Moderation des Konzerts übernehmen in bewährter Weise Max Dietrich und Dr. Peter Hanusch.

Karten zu 17 Euro (ermäßigt 12 Euro) sind ab 23. September bei der VR Bank Edling und in der Bücherstube Wasserburg erhältlich, Restkarten an der Abendkasse.

Das Ensemble „Klassik junior“ wird diese Produktion außerdem von 15. bis 23. Oktober als Vormittagskonzert für Schulen und Kindergärten im Krippnerhaus präsentieren. Anmeldungen von Gruppen (nach Rücksprache auch interessierte Einzelpersonen) sind möglich unter: [whiebl@t-online.de](mailto:whiebl@t-online.de) oder Telefon 08071 4381 (+AB).

## concenti musicali: Vesperkonzert

Werke u.a. von A. Grandi und A. Megerle

Sonntag, 20. Oktober, 19 Uhr - Kirchreit bei Soyen





Mit:

- Mirjam Striegel, Sopran
- Chor Concerti musicali
- Bläserensemble und Orgel

Leitung: Peter Adler

Der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht. Mehr auf [www.concentimusicali.de](http://www.concentimusicali.de).

## BÜRGERFORUM WASSERBURG

### Einladung zum Treffen „Junges Forum im Bürgerforum“

Donnerstag 17. Oktober, um 20 Uhr im Boulevard10 (Ledererzeile 10, ehemals Café Stocker)

Das Bürgerforum Wasserburg will sich vor den Kommunalwahlen im nächsten Jahr neu aufstellen und deutlich verjüngen. Wir suchen neben erfahrenen und engagierten Wasserburger Bürgern vor allem junge Leute, die bereit sind, sich für Wasserburg zu engagieren, um die Zukunft ihrer Stadt selbst mitzugestalten. Wer sich angesprochen fühlt, egal welchen Alters, ist herzlich willkommen mitzumachen.

Eines der Themen des Abends ist dabei nach wie vor die Frage zur Verkehrssituation in der Altstadt. Ihre/Eure Meinung dazu interessiert uns. Ein weiteres Thema: Können unsere Geschäfte in der Altstadt trotz Amazon & Co überleben und was können wir dazu beitragen? Außerdem werden wir einen Antrag zum Wasserburger Nachtleben vorstellen.

Vor allem wollen wir aber wissen, was Ihnen/Euch am Herzen liegt. Unsere drei Stadträte berichten von der aktuellen Stadtratsarbeit und wollen Anregungen dafür mitnehmen. Fragen gerne auch vorab per E-Mail an [edith@stuermlingers.de](mailto:edith@stuermlingers.de).

## Wasserburg mit anderen Augen sehen

Mit der Erzählerin Ilona Picha-Höberth und der Stadtentdeckerin Irene Kristen-Deliano gibt es am Donnerstag, 31. Oktober, eine ganz besondere Themenführung. Am Vorabend zu Allerheiligen sind nach alter Vorstellung die Tore zwischen den Welten geöffnet - die Totengeister betreten das Reich der Lebenden. Die beiden Autorinnen berichten während ihrer Altstadtführung über Herkunft, Überlieferung, Glaubensvorstellungen und Totenkulte unserer Ahnen, über die Entwicklung alter keltisch-heidnischer Feste, über die heute praktizierten Halloweengebäude bis hin zu ihrer Verbindung mit dem in unserem Kulturkreis begangenen Gedenktagen von Allerheiligen und Allerseelen.

Der Weg durch Wasserburg führt vom Altstadtfriedhof über die verborgenen und längst vergessenen Friedhöfe unserer kleinen Innstadt. Und natürlich wird auch das Erzählen spannender und etwas gruseliger Geschichten nicht zu kurz kommen. Beginn der Führung ist um 19.30 Uhr, Treffpunkt am Friedhofstor beim Altstadtfriedhof. Anmeldungen unter 08071 4107 oder 93157 oder per E-Mail: [info@picha-hoberth.com](mailto:info@picha-hoberth.com).

## VOLKSHOCHSCHULE WASSERBURG

### Die aktuellen vhs-Kurse

Bitte für alle Kurse, Vorträge oder Seminare vorher bei der Volkshochschule unter 08071 4873 oder online anmelden. Details zu den Kursen sowie das gesamte Angebot finden Sie im Programmheft oder im Internet unter [www.vhs-wasserburg.de](http://www.vhs-wasserburg.de).

#### Eine Auswahl der aktuellen vhs-Kurse

##### Gesellschaft und Leben

- Sa, 12.10., 10 Uhr, **Führung in der Hofburg Innsbruck** - 500 Jahre Kaiser Maximilian I. im Jubiläumsjahr 2019, individuelle Anreise
- Sa, 12.10., 15 Uhr, **Führung Kloster Seeon**, individuelle Anreise, 1 x
- Mo, 14.10., 19 Uhr, **Rechtstvortrag: Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung**, 1 x
- Mo, 21.10., 19 Uhr, **Vortrag: Klimawandel – was kann ich dagegen tun?**
- Di, 22.10., 19 Uhr, **Vortrag: Alexander von Humboldt**

##### Beruf und EDV

- Mo, 14.10. und Mo, 21.10., 9 Uhr, Compi 3 und Compi 2 – **Computer Grundlagenkurs** für Anfänger mit Vorkenntnissen, je 4 x Mo – Do
- Do, 17.10., 18 Uhr, **Outlook** – Tipps & Tricks für die Praxis, 1 x

- Sa, 19.10., 9 Uhr, **Excel** Basis und Aufbau, 1 x
- Mo, 21.10., 18 Uhr, **iPhone** – Aufbaukurs, 1 x
- Fr, 25.10., 14 Uhr, **iPad** Einsteigerkurs, 1 x

#### Online-Angebote

live im Internet von zu Hause aus teilnehmen! Nach der Anmeldung erhalten Sie den Link zum vhs.cloud-Zugang:

- Mo, 14.10., 19 Uhr, Livestream CyberMonday: RoboAdvisor – **was taugen digitale Vermögensberater**, kostenfrei\*
- Di, 15.10., 19 Uhr, Webinar: **Wie Sie Ihre Daten schützen** und wie Prominente ihre Daten verloren, kostenfrei\*
- Do, 17.10., 19 Uhr, Livestream: **Erziehung ohne Lob und Strafe** - geht das?\*
- Do, 17.10., 19 Uhr, Webinar: **DSGVO und ISO 27001 in der Praxis** \*
- Do, 17.10., 19 Uhr, Webinar: **Die Backsteingotik in Deutschland** \*\*
- Mo, 21.10., 19 Uhr, Webinar: **Souverän und selbstsicher auftreten**\*\*\*

\* in Kooperation mit der vhs SüdOst im Landkreis München

\*\* in Kooperation mit der vhs Straubing

\*\*\* in Kooperation mit der vhs Holzkirchen

#### Sprachen

- Sa, 12.10., 10 Uhr, **Französisch** für Anfänger am Wochenende (5 x Sa, bis 15 Uhr)
- Fr, 18.10., 16 Uhr, **Rumänisch** - Grundlagenkurs, mit geringen Vorkenntnissen und für Anfänger (ab 18 Uhr), je 6 x

#### Gesundheit

- Sa, 12.10., 9.30 Uhr, Workshop: **Nordic Walking** für Anfänger und Wiedereinsteiger (bis 12 Uhr), 1 x
- Do, 17.10., 17.30 Uhr, **Meditation**, 5 x
- Fr, 18.10., 16 Uhr, **Stilberatung** für Frauen, 1 x

#### Kultur

- Sa, 12.10., 11.30 und 13.30 Uhr, 1) **Ukulele** für Anfänger und 2) für Anfänger mit Vorkenntnissen, je 3 x
- Sa, 12.10., 12 Uhr, **Fotokurs** für Einsteiger (bis 18 Uhr), 1 x
- Sa, 12.10., 14 Uhr, **Kreatives Schreiben**: Unterwegs in Wasserburg (bis 17 Uhr), 1 x
- Mo, 14.10., 18.30 Uhr, **LiteraturClub**: Einblicke in die neue oder ältere Literatur durch Vorträge und Gespräche. Die Texte werden gemeinsam ausgewählt und im Club diskutiert, 5 x
- Mi, 16.10., 9 Uhr, **Silberschmieden** für Einsteiger, Kompaktkurs am Wochenende (Fr + Sa)
- Mi, 23.10., 19 Uhr, **Keramikgeschirr mit Drucktechniken gestalten**, Kooperation mit dem Innkaufhaus, 1 x

#### Grundbildung - Schulabschlüsse

- Mo, 21.10., ab 14 Uhr, Training **Mathe** – für Quali, M-Zug (Mittelschule), Abitur (Gymn. FOS) ; je 5 x

#### Junge vhs

- Sa, 12.10., 10 Uhr, **Herbstschreibwerkstatt** – für Kinder und Jugendliche v. ca. 8 – 14 Jahren (bis 13 Uhr), 1 x
- Mi, 16.10., 14.30 Uhr, **ProfilPass Seminar**, Fähigkeiten und Interessen gezielt nutzen: Beratung in der Gruppe für Jugendliche ab 14 Jahren
- Mi, 16.10., **Schwimmen** lernen – ab 10 Jahren (5 x Mi)

#### Einbürgerung

Die Volkshochschule Wasserburg ist vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge als Prüfungsinstitution für Einbürgerungstests anerkannt. Nächster Termin ist am 22. November um 12.30 Uhr. Anmeldung mindestens drei Wochen vorher persönlich, keine Online-Anmeldung möglich.

## BEGEGNUNGEN MIT MENSCHEN E.V.

### Einladung zur Mitgliederversammlung

Am Freitag, 25. Oktober, findet um 18.30 Uhr im Gasthaus Sanftl, Otto-Geist- Straße 2, in Eiselfing unsere Mitgliederversammlung 2019 statt.

## OBST- UND GARTENBAUVEREIN WASSERBURG

### Einladung zur Herbstversammlung

Die Herbstversammlung findet am Mittwoch, 23. Oktober, um 19.30 Uhr in den Paulaner Stuben statt. „Kreuzbirnbaum und Hollerstauden“ - Heitere Pflanzengeschichten, Lieder und Sprüche um Garten und Natur.

Referent ist Thomas Janschek.



**Individuell**  
Annette Küspert

Ihr Studio im Wasserburger Zentrum für:

**Medizinische Fußpflege  
Nagelstudio**

**Färbergasse 19**  
**Telefon: 08071 / 924 716**

Termine nach Vereinbarung  
(... oder auf Wunsch gerne auch bequem bei Ihnen zu Hause)

**SERVICEPARTNER**

**Service Partner Kainz GmbH**  
TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.



Kim glei  
wieda, I bi beim  
Kainz und  
kaaf wos  
gscheidst!

info@sp-kainz.com      www.sp-kainz.com

**Roßhart 12 - 83533 Edling**  
**Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12**

**SERVICEPARTNER**



**Karl Göpfert GmbH**

Heizungstechnik – für Wärme und Geborgenheit  
Sanitärtechnik – vom Bad zur Wohlfühloase  
Spenglerei – alles rund ums Dach

Unterauerweg 13 • 83512 Wasserburg • Tel.: 0 80 71 / 70 81

**www.karl-goepfert.de**  
info@karl-goepfert.com

**Caritas**  
Nah. | Am Nächsten

**Caritas Altenheim St. Konrad**  
**Stadler Garten 4 • 83512 Wasserburg**

**Wir bieten Ihnen:**

- Langzeitpflege
- Kurzzeitpflege
- Verhinderungspflege
- Tagespflege
- offener Mittagstisch

**Wir beraten Sie gerne:**  
Franz Bachleitner  
Heimleiter



Telefon 08071 / 90 77 110 Verwaltung  
st-konrad@caritasmuenchen.de • www.caritas-altenheim-wasserburg.de

**KATHOLISCHE KIRCHENSTIFTUNG  
ST. JAKOB**

Kirchhofplatz 5  
83512 Wasserburg  
Tel. : 0 80 71 / 91 94 0  
e-Mail:  
St.Jakob.Wasserburg@ebmuc.de



Die Kirchenstiftung St. Jakob Wasserburg a. Inn  
**sucht zum 01.04.2020**  
**eine/n Pfarrsekretär/in (m/w/d)**

**Ihr Profil:**

- abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung oder vergleichbare Ausbildung im Verwaltungsbereich
- gute IT-Kenntnisse (v. a. MS-Office)
- Identifikation mit den Zielen und Werten der kath. Kirche

**Wir bieten Ihnen:**

- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis in Teilzeit (14 Std./Woche)
- einen vielseitigen und interessanten Arbeitsplatz
- Vergütung nach ABD (entspricht dem TVÖD)

**Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen  
Unterlagen richten Sie bitte an:**

Pfarramt St. Jakob, Herrn Pfarrer Dr. Paul Schinagl,  
Kirchhofplatz 5, 83512 Wasserburg a. Inn, Tel. 08071/91940

**ZEITUNGS-  
AUSTRÄGER  
GESUCHT**



**Wir suchen zuverlässige  
Austräger (Schüler/Rentner) für die  
Wasserburger Heimatnachrichten**

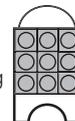
**Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH**  
Email: info@weigand-druck.de • Telefon 0 80 71 / 39 04

Kachelöfen • Kachelkamine • Kachelherde • Verputzte  
Öfen • Offene Kamine • Öfen • Herde • Kaminöfen  
Verlegen von Wand- u. Boden-Keramik

**Schweigstetter & Weber**  
Meisterbetrieb

**Inhaber: Christian Weber**

Salzsenderzeile 11 • 83512 Wasserburg  
Telefon 08071/8669 • Fax 50669



Gerhart-Hauptmann-Straße 2 • 83043 Bad Aibling  
Telefon 08061/30307

**Neue Öffnungszeiten:**

Do. 9.00-12.00 Uhr 14.00-18.00 Uhr und nach tel. Vereinbarung  
Fr. 9.00-12.00 Uhr 14.00-18.00 Uhr

## Familiengottesdienst in Reitmehring

In Reitmehring ist bald wieder Familiengottesdienst, und zwar am Sonntag, 20. Oktober, um 8.30 Uhr in der Kirche St. Antonius Reitmehring.

### KOLPINGSFAMILIE

## Jahrtag der Vereine: Danke fürs Mitmachen



Die Kolpingsfamilie Wasserburg bedankt sich bei allen Vereinen und ihren Mitgliedern für den Kirchenbesuch, die am Jahrtag der Vereine teilgenommen haben. Mit dabei waren in diesem Jahr die Wasserburger Stadtkapelle, die St. Nikolai Schifflaut-Bruderschaft, die Freiwilligen Feuerwehren Wasserburg und Attel-Reitmehring, der Trachtenverein „Almrausch“, die „Schützenbrüder“, das Bayerische Rote Kreuz Wasserburg, der Schützenverein „Wagnerwirt“ Reitmehring, die Maurer-Zunft, der Rauchclub und die Kolpingsfamilie als ausrichtender Verein.

## Frauenfrühstück in der Adventgemeinde

Herzlich laden wir alle Frauen für Dienstag, 15. Oktober, ab 9 Uhr in die Räume der Adventgemeinde (Am Burgstall 9 in Wasserburg) zu einem gemeinsamen Frühstück mit guten Gesprächen ein. Geboten werden ein leckerer Brunch an liebevoll gedeckten Tischen und ein intensiver Dialog zu wechselnden Bibelthemen. Für eine Kinderbetreuung ist ebenfalls gesorgt. Ende der Veranstaltung ist gegen 11 Uhr. Über eine Kostenbeteiligung von 3 Euro pro Person freuen wir uns. Weitere Informationen gibt es unter 08074 917603.

### GOTTESDIENSTE

## Stadtpfarrei St. Jakob

Kirchhofplatz 5 · Tel. 08071 9194-0  
12.10. – 27.10.2019

### Achtung : Anmeldung zur Firmung 2020:

Im Schuljahr 2019/2020 wird in unseren Pfarreien wieder das Sakrament der hl. Firmung gespendet. Zur Firmung aufgerufen sind die Jugendlichen der 7. und 8. Jahrgangsstufe aus allen Schularten. Die Anmeldung erfolgt in St. Jakob am Samstag, 12. Oktober 2019, um ca. 19.45 nach der Abendmesse in der Sakristei, in St. Konrad am Sonntag, 13. Oktober 2019, um ca. 19.45 in der Sakristei nach dem Jugendgottesdienst. Bei der persönlichen Anmeldung und Vorstellung erhalten die Firmlinge einen Anmelde-schein, der ausgefüllt und unterschrieben, zusammen mit dem Taufzeugnis und der Patenbescheinigung in den beiden Pfarrbüros bis spätestens zum 02. Dezember 2019 abgegeben werden soll.

- Samstag, 12.10., Hl. Maximilian von Pongau, Bischof, 18.15 Pfarrkirche: Oktoberrosenkrantz, 18.30 Pfarrkirche: Beichtgelegenheit, 19.00 Pfarrkirche: Hl. Jahramt f. + Eltern und + Brüder v. Familie Bis, Hl. Amt f. + Eltern Linner und + Schwager Peter Mattner v. Martina Bis, - anschließend in der Sakristei: Anmeldung zur Firmung,
- Sonntag, 13.10., 28. Sonntag im Jahreskreis, 8.00 ab Innstaustufe: Weg-

gang zur Dekanatswallfahrt nach Attel, 10.15 Pfarrkirche: Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, 19.00 St. Konrad: Jugendgottesdienst – anschl. Anmeldung zur Firmung,

- Montag, 14.10., Hl. Kallistus I., Papst, 18.00 Friedhofskapelle: Rosenkranzgebet der Kolpingfamilie,
- Dienstag, 15.10., Hl. Theresia von Avila, Kirchenlehrerin, 19.00 St. Konrad: Hl. Messe,
- Mittwoch, 16.10., Hl. Hedwig, Herzogin, 9.00 Frauenkirche: Hl. M. n. Meinung v. W.,
- Donnerstag, 17.10., Hl. Ignatius von Antiochien, Bischof, 19.00 Frauenkirche: Hl. Amt nach Meinung,
- Freitag, 18.10., Hl. Lukas, Evangelist, 9.00 St. Konrad: Hl. Messe,
- Samstag, 19.10., Hl. Paul vom Kreuz, Ordensgründer, 10.00 Frauenkirche: Klassentreffen Jahrg. 48/49, 15.00 PZ St. Jakob: Puppentheater Peterson und Findus), 18.15 Pfarrkirche: Oktoberrosenkrantz, 18.30 Pfarrkirche: Beichtgelegenheit, 19.00 Pfarrkirche: Hl. Amt f. + Gatten Erich Zienczyk und + Eltern Maria und Johann Blasczyk und alle lebenden Familienangehörigen v. Ilse Zienczyk,
- Sonntag, 20.10., 29. Sonntag im Jahreskreis - Kirchweihsonntag, 10.15 Pfarrkirche: Festgottesdienst zum Kirchweihfest mit Kirchenchor und Orchester (E.J. Stoiber: Missa in Honorem St. Petri), Hl. Amt f. + Maria Brückl und + Angehörige v. Familie Bäumlner, Hl. Amt f. + Gatten und + Eltern v. Frau Irlbeck-Lechner,
- Montag, 21.10., - Kirchweihmontag, 9.00 Frauenkirche: Metzgerjahrtag,
- Dienstag, 22.10., 19.00 St. Konrad: Hl. Messe,
- Mittwoch, 23.10., Hl. Johannes von Capestrano, Wanderprediger, 9.00 Frauenkirche: Hl. Messe n. Meinung v. B.,
- Donnerstag, 24.10., Hl. Antonius Maria Claret, Ordensgründer, 19.00 Frauenkirche: Hl. Jahramt f. + Geistl. Rat, Pfarrer Johann Warmedinger, 20.00 Pfarrhof: Taufgespräch f. November
- Freitag, 25.10., 9.00 St. Konrad: Hl. Messe,
- Samstag, 26.10., 18.15 Pfarrkirche: Oktoberrosenkrantz, 18.30 Pfarrkirche: Beichtgelegenheit, 19.00 Pfarrkirche: Vorabendgottesdienst,
- Sonntag, 27.10., 30. Sonntag im Jahreskreis - Ende der Sommerzeit - Kollekte für die „Weltmission“ - 10.15 Pfarrkirche: Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen d. Pfarrei, Hl. Amt f. + Gatten und Mutter Theresia Höll.

## Stadtpfarrei St. Konrad

St.-Bruder-Konrad-Straße 3 · Tel. 08071 2137  
13.10. – 27.10.2019

- Sonntag, 13.10., 28. Sonntag, im Jahreskreis, 8.00 Innstaustufe: Weggang zur Dekanatswallfahrt nach Attel, 9.00 Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, Hl. Amt f. + Eltern Franz u. Ingrid Peiker zum Sterbeandenken, 19.00 Jugendgottesdienst mit dem Jugendchor, anschließend

ANMELDUNG ZUR FIRMUNG 2020 in der Sakristei f. die 7./8. Klassen

- Montag, 14.10., Hl. Kallistus I., Papst, Rosenkranzgebet der Kolpingfamilie in der Friedhofskapelle/Altstadt
- Dienstag, 15.10., Hl. Theresia von Ávila, Kirchenlehrerin, 19.00 Hl. Amt zu Ehren der Muttergottes von Fatima, anschl. Betstunde, Hl. Amt nach Meinung v. S.
- Mittwoch, 16.10., Hl. Hedwig, Herzogin, 9.00 Hl. Messe in der Frauenkirche
- Donnerstag, 17.10., Hl. Ignatius von Antiochien, Bischof, 9.00 Hl. Messe
- Freitag, 18.10., Hl. Lukas, Evangelist, 9.00 Hl. Messe
- Samstag, 19.10., Hl. Paul vom Kreuz, Ordensgründer, 17.00 Oktoberrosenkrantz, 18.30 Beichtgelegenheit in St. Jakob
- Sonntag, 20.10., Kirchweihsonntag, 19.00 Festgottesdienst zum Kirchweihfest, Hl. Amt nach Meinung v. K.
- Dienstag, 22.10., 19.00 Hl. Amt nach Meinung v. J., 20.00 Taufgespräch f. November
- Mittwoch, 23.10., Hl. Johannes von Capestrano, Wanderprediger, 9.00 Hl. Messe in der Frauenkirche
- Donnerstag, 24.10., Hl. Antonius Maria Claret, Ordensgründer, 9.00 Hl. Messe
- Freitag, 25.10., 9.00 Hl. Messe
- Samstag, 26.10., 17.00 Oktoberrosenkrantz, 18.30 Beichtgelegenheit in St. Jakob
- Sonntag, 27.10., 30. Sonntag im Jahreskreis – Ende der Sommerzeit, Kollekte für Weltmission, 9.00 Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen

**Ihr Ansprechpartner  
im Trauerfall.**

Erd- und Feuerbestattung,  
Bestattungsvorsorge.

**Freddy Eisner**  
Trauerberater



**TRAUERBERATUNG BRAND**  
Klosterweg 12 · 83512 Wasserburg a. Inn  
Tel.: 08071 50112 · Fax: 08071 50124  
www.trauerberatung-brand.de



# STEMMER

Holz zum Wohnen!

**Unser Monatsangebot:**  
Thermostrukturierte  
**Terrassendielen  
einheimische  
Gebirgslärche**  
lfm 5,95 € 26 mm x 145 mm

Neu & Exklusiv! Schätze aus dem Stausee. Terrassendiele Walaba aus Surinam.  
Info: www.stauseeholz.de

Besuchen Sie unsere neuen Verkaufsräume in Bachmehring  
Obermüllerstraße 9 - Bachmehring, 83549 Eiselting  
Telefon: 08071 - 92880, www.stemmer-holz.de

## Schöne Gräber für Allerheiligen

Calluna, Chrysanthemen, Bodendecker,  
Koniferen usw. für die Bepflanzung

Gestecke & Floristik ab 14.10. im Blumenladen,  
wir nehmen gerne Ihre Bestellungen entgegen!

Dazu unsere pflanzenfreundliche, schwarze Friedhofserde.

**Blumen Hirneiß**  
Floristik · Dekorationen · Blumen & Pflanzen

Weberzipfel 17 · 83512 Wasserburg a. Inn · Telefon 08071/8645



## Winterware eingetroffen

\*\*\*\*\*

**Großes Angebot an  
Jacken · Hosen · Pullis**

# Lissy's Secondhand-Shop

Hofstatt 9 · Wasserburg · Tel. 0 80 71/4 04 80

**Öffnungszeiten:**  
Di.-Fr. 10.00 - 12.00 Uhr  
und 14.00 - 17.00 Uhr  
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr  
Mo. geschlossen

## Suche

ab sofort

### UNTERSTELLMÖGLICHKEIT

(Garage · Doppelgarage o. ä. · abschließbar · mit Strom)

**für meinen Oldtimer (VW Käfer)**  
zur Miete in Wasserburg und Umgebung  
Tel.: 0173 - 74 68 320 oder 08071 - 92 23 165 (AB)



Immer mobil!  
Der Johanniter Fahrdienst.  
Bestellung unter: 08071/19214

**DIE JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben



Rolladenbau

# DEMME

**Josef Demmel**

Jalousien  
Rolladen-Einbau  
Fertigkästen  
Markisen

83512 Wasserburg/Inn  
Klosterweg 1

**Telefon: 08071-2666**  
**Telefax: 08071-50477**



# Shell Heizöl

Von hoher Reinheit und Wirtschaftlichkeit

## P.A.E.

Shell Qualität

# Deinwallner

HEIZÖL-DIESEL  
SCHMIERSTOFFE

83512 Wasserburg  
Am Bahnhof  
Tel. 08071/1556, 6736



der Pfarrei, Hl. Amt f. + Gatten u. Mutter Anni Harböck, Hl. Amt f. + Gatten u. Vater Johann Friedl, 19.00 Hl. Amt f. + Gatten u. Vater Dr. Hans Pieper, Hl. Amt f. + Gatten, Vater u. Opa Christian Häuslaigner

## Pfarrverband Edling

Hauptstraße 27 · 83533 Edling · Tel. 08071 2762  
13.10. – 27.10.2019

- Sonntag, 13.10. 28. SONNTAG IM JAHRESKREIS - **Attel:** 10:00 Uhr gemeinsamer Wallfahrtszug v. Kreisverkehr (Hauptverwaltung) zur Kirche - 10:15 Uhr feierlicher Gottesdienst zur Dekanatswallfahrt - Musikal. Gestalt.: Projektchor des Dekanates - anschl. Ministrantentag - **Edling:** 8:15 Uhr Dekanatswallfahrt nach Attel ab Kirche - **Dirnhart:** 14:00 Uhr Oktober-Rosenkranz - **Kirchreit:** 7:30 Uhr Dekanatswallfahrt nach Attel ab Kirche - **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Jakob Hintermayr / Marille Hintermayr mit Fam., bds. + Eltern, Geschwister, Schwager und Schwägerinnen / Marille Hintermayr, + Klemens Endres / Fam. Hintermayr
- Montag, 14.10. Hl. Kallistus I., Papst, Märtyrer - **Edling:** 18:00 Uhr Oktober-Rosenkranz für persönliche Anliegen
- Dienstag, 15.10. Hl. Theresia von Avila, Ordensfrau, Kirchenlehrerin - **Edling:** 19:30 Uhr Abend der Firmlinge aus Edling und Attel im Pfarrheim Edling - **Reitmehring:** 18:30 Uhr Oktober-Rosenkranz - 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Mutter Theresia Vogl / v. d. Töchtern
- Mittwoch, 16.10. Hl. Hedwig, Herzogin - **Edling:** 18:00 Uhr Oktober-Rosenkranz für die Erstkommunionkinder - **Kirchreit:** 8:00 Uhr hl. Messe - **Soyen PZ:** 14:00 Uhr Bibelnachmittag - 19:30 Uhr Abend der Firmlinge aus Reitmehring und Rieden/Soyen im Pfarrzentrum Soyen
- Donnerstag, 17.10. Hl. Ignatius v. Antiochien, Bischof, Märtyrer - **Attel:** 18:30 Uhr Oktober-Rosenkranz - 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Irmgard Mederski / Lisbeth Bernhard, + Max Thaler / Fam. Posch u. Hofstetter, + Eltern Mathilde u. Johann Dimpflmaier / JM - **Edling:** 18:30 Uhr Oktober-Rosenkranz für unsere Seelsorger - 19:00 Uhr hl. Messe - **St. Koloman:** 19:00 Uhr Oktober-Rosenkranz
- Freitag, 18.10. HL. LUKAS, Evangelist - **Edling:** 18:00 Uhr Oktober-Rosenkranz für alte und hilfsbed. Menschen - **Rieden:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Jakob Grill und Angehörige / Fam. Grill, Wagenstät, + Eltern, Schwiegereltern und Verw. / Hanni Karl mit Fam., + Bruder und Lebensgefährtin Edi Grill / Hanni und Andi
- Samstag, 19.10. Hl. Johannes de Brébeuf u. hl. Issak Jogues u. Gef. und hl. Paul vom Kreuz - **Edling:** 18:30 Uhr Oktober-Rosenkranz für die Firmlinge - 19:00 Uhr hl. Messe zum Kirchweihfest m. bes. Ged. an + der Fam. Geyer/Philipp / Peter u. Rosemarie Geyer, + Eltern und Großeltern Maria und Josef Obergehrer / Josef Obergehrer mit Fam., + Ehem. Erich / Fr. Spinnler, + Maria und Andreas Huber / Fam. Marcolens, + Nachbarn von Gschwendt / Fam. Marcolens, + Ehem. und Vater Bernhard / Fam. Kapfelsperger, bds. + Eltern und Großeltern / Fam. Kapfelsperger - Musikal. Gestalt.: Cyriaken - **Soyen PZ:** 18:30 Uhr Oktober-Rosenkranz - 19:00 Uhr hl. Messe zum Kirchweihfest m. bes. Ged. an + Eltern u. Schwiegereltern Franz und Therese Forstmeier / JM, Franz, Gerhard und Gisela Forstmeier, + Ehem., Vater und Opa Christl Schuster / Fam. Schuster, Soyen, + Eltern u. Großeltern Joh. und Kath. Hagenrainer / JM, Berta Schuster, Soyen, + Schwager und Onkel Peter Wieser / Fam. Schuster, Soyen
- Sonntag, 20.10. 29. SONNTAG IM JAHRESKREIS - **Attel:** 8:30 Uhr hl. Messe zum Kirchweihfest m. bes. Ged. an + Maria u. Franz Lipp / JM, + Therese Lipp / JM, + Tante u. Onkel Regina u. Anton Lorber / JM, + Ehem. u. Vater Edi Asböck, + Edi Asböck / Kirchenchor Attel, + Maria u. Michael Huber / JM, m. E. aller + Angehörigen d. Familie / Mühlhuber Roßhart - 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier zum Kirchweihfest i. d. Klosterkapelle Stift. Attl - 10:00 Uhr Taufe Marie Emily Schreier - **Edling:** 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier zum Kirchweihfest m. bes. Ged. an + Ehem., Vater und Opa Ernst / Fam. Schneider, bds. + Eltern / Fam. Schneider, + Tanten und Onkeln / Fam. Schneider, + Willi und Hanni Hartl / Fam. Hartl, + Eltern, Brüder und Verwandtschaft / Marianne Schiller, Kraimoos, + Gertraud, Elisabeth und Johann Achatz / Marianne Schiller, Kraimoos - Musikal. Gestalt.: BelCanto - **Reitmehring:** 8:30 Uhr Familiengottesdienst zum Kirchweihfest - hl. Messe m. bes. Ged. an + Schwägerin Maria Berger / Amalie Maier, + Ehem. und Vater Rupert Maier / Amalie Maier, + Schwestern Elfriede u. Gerti und + Eltern u. Schwiegereltern / Amalie Maier - 11:00 Uhr Taufe Lena Pauler - 14:00 Uhr Oktober-Rosenkranz beim Feldkreuz in Kroit - **Rieden:** 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier zum Kirchweihfest m. bes. Ged. an + Eltern Franz und Maria Kaiser / JM, Fam. Grill, Seeburg, + Schwager Peter Grill / Fam. Kathi Linner, + Paten Peter Grill / Franz und Stefan Linner, + Maria Reindl / die Nachbarn - Musikal. Gestalt.: Kirchenchor des Pfarrverbandes - **Kirchreit:** 19:00 Uhr feierliches Vesperkonzert von Concenti

musicali mit Solistin Mirjam Striegel und Bläserensemble unter Leitung v. H. Peter Adler (Eintritt frei – Spende erwünscht)

- Montag, 21.10. Hl. Ursula u. Gefährtinnen, Märtyrinnen - **Edling:** 18:00 Uhr Oktober-Rosenkranz für alle Täuflinge - **Soyen PZ:** 14:00 Uhr Andacht zum Seniorennachmittag – anschl. geselliges Beisammensein im Pfarrzentrum
- Dienstag, 22.10. Sel. Johannes Paul II., Papst - **Reitmehring:** 18:30 Uhr Oktober-Rosenkranz - 19:00 Uhr hl. Messe
- Mittwoch, 23.10. Hl. Johannes von Capestrano, Ordenspriester, Wanderprediger - **Attel:** 14:00 Uhr - Seniorennachmittag im Pfarrsaal - **Edling:** 18:00 Uhr Oktober-Rosenkranz zu Ehren der Schutzpatrone - **Soyen Kirche:** 8:00 Uhr hl. Messe
- Donnerstag, 24.10. Hl. Antonius Maria Claret, Bischof, Ordensgründer - **Attel:** 18:30 Uhr Oktober-Rosenkranz - 19:00 Uhr hl. Messe - **Edling:** 18:30 Uhr Oktober-Rosenkranz für unsere verst. Seelsorger - 19:00 Uhr hl. Messe - **Kirchreit:** 19:00 Uhr Oktober-Rosenkranz
- Freitag, 25.10. Freitag der 29. Woche im Jahreskreis - **Edling:** 8:00 Uhr hl. Messe im Kloster St. Franziska - 18:00 Uhr Oktober-Rosenkranz für die armen Seelen - **Rieden:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Eltern Philomena und Eduard Seidinger / JM, Fam. Christian Seidinger, Buchenthal, + Ehem. und Vater Martin Kirmaier / JM, Fam. Kirmaier, Zell, + Schwiegereltern / Elfriede Kirmaier, Zell, + Kathi Grabmeier / Elfriede Kirmaier, Zell
- Samstag, 26.10. Samstag der 29. Woche im Jahreskreis - Kollekte für Weltmission - **Attel:** 10:30 Uhr Taufe Jakob Josef Schwarz - **Edling:** 16:00 Uhr Gedenkgottesdienst für die verstorbenen Bewohner im Pflegeheim Sonnen Garten - 18:00 Uhr Oktober-Rosenkranz für die Kranken und Sterbenden - **Rieden:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Mutter und Oma Berta Wirth und Schwester Hilde / JM, Fam. Kressirer, Röhrmoos
- Sonntag, 27.10. 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Kollekte für Weltmission - **Attel:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Schwägerin Katharina Berger / Zenta Berger, + Ehem. Leonhard Zollner, - alle Verstorbenen d. Fam. Scheidegger, + Ehefrau u. Mutter Maria Schreier / JM - **Edling:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Ludwig Schmid / Rosi und Kinder, + Angehörige / Fam. Schmid, Wolfraim, + Tante Maria Machl / Elisabeth Bauer m. Fam., + Tante Maria Machl / Tilla Schwarzenböck mit Fam., + Tante Maria Machl / Peter Machl mit Fam., + Ehemann und Vater Ludwig Mittermeier / Fam. Marille Mittermeier - 16:00 Uhr Herbstkonzert Kirchenchor Edling im Krippnerhaus - 18:00 Uhr Oktober-Rosenkranz für die Familien - **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe der Marianischen Männerkongregation m. bes. Ged. an + Mitglieder der Marianischen Männerkongregation - **Soyen PZ:** 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier - Musikal. Gestalt.: Saitenaltar

## Klinikkapelle RoMed-Klinik

Krankenhausstr. 2 · jeweils um 17.30 Uhr · 12.10. – 26.10.2019

- Samstag, 12. Oktober 17.30 Uhr 28. Sonntag im Jahreskreis Wortgottesfeier
- Samstag, 19. Oktober 17.30 Uhr 29. Sonntag im Jahreskreis Hl. Messe für verst. Mitarbeiter des KH Wasserburg v. Frau Wimmer
- Samstag, 26. Oktober 17.30 Uhr 30. Sonntag im Jahreskreis Wortgottesfeier

## Altenheim Maria Stern

Auf der Burg 3

- So, 13.10., 28. Sonntag i.J., im Rittersaal, 9 Uhr, Wort-Gottes-Feier mit Kommunion
- Di, 15.10., im Rittersaal, 16 Uhr, „Spirituelles Angebot“
- So, 20.10., Kirchweih, im Rittersaal, 9 Uhr, Wort-Gottes-Feier mit Kommunion
- Di, 22.10., kein Gottesdienst
- Fr, 25.10., im Rittersaal, 10 Uhr, hl. Messe
- So, 27.10., 30. Sonntag i.J., im Rittersaal, 9 Uhr, hl. Messe für + Annemarie Schönreiter

## Caritas-Altenheim St. Konrad

Stadler Garten 4

- Sa, 12.10., Vorabend 28. Sonntag i.J., 16.30 Uhr, Wort-Gottes-Feier mit Kommunion
- Mi, 16.10., 9.30 Uhr, Wort-Gottes-Feier mit Kommunion

- Sa, 19.10., Vorabend Kirchweih, 16.30 Uhr, Wort-Gottes-Feier mit Kommunion
- Mi, 23.10., 9.30 Uhr, Wort-Gottes-Feier mit Kommunion
- Sa, 26.10., Vorabend 30. Sonntag i.J., 16.30 Uhr, hl. Messe

## Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde

Surauerstr. 3 · Tel. 08071 8690

- So, 13.10., Christuskirche, 10 Uhr, mit Kindergottesdienst, Pfarrer Peischl
- Mi, 16.10., Gottesdienst im Betreuungszentrum Wasserburg, 10 Uhr, Pfarrer Möller
- Do, 17.10., Gottesdienst im AH St. Konrad, 10 Uhr, Pfarrer Möller
- Fr, 18.10., Gottesdienst in der Don Bosco Kapelle der Stiftung Attl, 18.30 Uhr, Pfarrer Möller
- Sa, 19.10., Gottesdienst im AH Maria Stern auf der Burg, 15.30 Uhr, Pfarrer Möller
- So, 20.10., Christuskirche, 10 Uhr, mit Mini- und Kindergottesdienst, Pfarrer Möller  
Gabersee St. Raphaelkirche, 18 Uhr, Pfarrer Möller

Zu einem **Offenen Singen** laden wir ein am Sonntag 13. Oktober, um 17 Uhr im evangelischen Gemeindehaus.

Für alle, die die Bibel auf etwas andere Art kennenlernen möchten gibt es einen „**Bibelabend für Herz und Hirn**“ mit Renate Herke am Dienstag, 15. Oktober, um 20 Uhr im Gemeindehaus. „Jesus geht auf dem Wasser - Petrus versinkt“ (Mt. 14,22-23) ist diesmal das Thema.

## Baptisten

Koinonia – Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Wasserburg am Inn, Gemeindezentrum: Kaspar-Aiblinger-Platz 7, [www.koinonia-wasserburg.de](http://www.koinonia-wasserburg.de) Tel., 0176 78949061

### Gottesdienst zum Gemeindetag

- Samstag 19. Oktober, ab 9.30 Uhr in den Räumen der Adventisten (dafür am 20. Oktober kein Gottesdienst)

Herzliche Einladung zu unserem Gottesdienst mit moderner christlicher Musik und einer alltagsrelevanten Predigt

## Adventgemeinde

Freikirche der Siebenten-Tags-Adventisten  
Am Burgstall 9 · [www.adventgemeinde-wasserburg.de](http://www.adventgemeinde-wasserburg.de)

- Samstag, 12.10.
- Samstag, 19.10.

Jeweils Bibelgesprächsrunde ab 9.30 Uhr; Predigtteil ab 10.40 Uhr. Jeder ist herzlich willkommen!

## Jehovas Zeugen

Königreichssaal Wasserburg, Schopperstattweg 4 · Tel. 08071 143

- Sonntag, 13.10, 9.30 Uhr, Auf Gottes Wort hören und danach handeln
  - Donnerstags, 19 Uhr, Zusammenkunft in der Woche
- Die Zusammenkünfte sind öffentlich. Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

## Rätseln Sie mit

Schachrätsel #98

### Weiß zieht und setzt in 2 Zügen matt

Schachtraining für Kinder und Jugendliche im Mehrgenerationenhaus, Willi-Ernst-Ring 27, mittwochs von 16 bis 17 Uhr, für Fortgeschrittene von 17 bis 18 Uhr.

Schach für alle freitags ab 19.30 Uhr im Gasthof Sanftl, Eiselfing.

Lösung des letzten Schachrätsels (# 97)

1. Dame d8 - Turm schlägt d8#
2. Springer c7 matt



# WENN MAN WEISS, WAS MAN WILL



**ŠKODA**  
SIMPLY CLEVER



Bei uns ab  
€ 20.890,-

## Der Neue ŠKODA KAMIQ.

Der neue City-SUV von ŠKODA ist da! Agil wie ein Kompakter und komfortabel wie ein SUV, ist er der ideale Begleiter für den Großstadtdschungel. Auch seine Ausstattung ist wie gemacht für einen urbanen, modernen Lifestyle. Frontradar mit City-Notbremsfunktion und vorausschauendem Fußgängerschutz, zweigeteilte Hauptscheinwerfer, Spurhalteassistent und moderne Konnektivitätslösungen sind schon serienmäßig mit an Bord. Sie möchten ein stylisches Extra? Wie wäre es mit dem optional verfügbaren virtuellen Cockpit? Der neue ŠKODA KAMIQ passt ganz einfach zu allen, die wissen, was Sie wollen. Die Style-Ausstattung jetzt schon ab **20.890 €**. ŠKODA. Simply Clever.

**ŠKODA KAMIQ 1,0I TSI 70 kW (95PS): Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,5; außerorts: 4,3; kombiniert: 5,1; CO2-Emission, kombiniert: 116g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse B<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Ermittelt im neuen WLTP-Messverfahren, umgerechnet in NEFZ-Werte zwecks Pflichtangabe nach Pkw-EnVKV. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns oder unter [skoda.de/wltp](http://skoda.de/wltp).

Abbildung zeigt Sonderausstattung.

### AUTOHAUS HUBER GMBH

Anton-Woger-Str. 7, 83512 Wasserburg am Inn, Tel.: 08071 9207-0  
[skoda@zum-huber.de](mailto:skoda@zum-huber.de), [www.zum-huber.de](http://www.zum-huber.de)

**Huber**  
„Das ist mein...“ Autohaus

# GROSSER ŠKODA KODIAQ & KAROQ ABVERKAUF!

BIS ZU 8.413 € PREISVORTEIL



**KODIAQ**

### SKODA KODIAQ SOLEIL

1.5 TSI, 110 KW (150 PS) DSG  
Neuwagen, Weiß, 19" LM-Felgen, Leder,  
Spurhalteassistent, Navi, Stauassistent, uvm.  
**NACHLASS: 7.232 €**  
**AKTIONSPREIS: 33.490 €**

### SKODA KODIAQ SOLEIL <sup>4x</sup>

1.5 TSI, 110 KW (150 PS) DSG  
Neuwagen, Schwarz, 19" LM-Felgen, Leder,  
Navi, Notfall- u. Stauassistent, uvm.  
**NACHLASS: 7.352 €**  
**AKTIONSPREIS: 33.950 €**

### SKODA KODIAQ STYLE

1.5 TSI, 110 KW (150 PS)  
Neuwagen, Grau, Dachreling, LED-Funktion,  
Standheizung, Navi, LED-Paket, uvm.  
**NACHLASS: 6.918 €**  
**AKTIONSPREIS: 34.271 €**

### SKODA KODIAQ SOLEIL

2.0 TDI, 110 KW (150 PS) DSG,  
Neuwagen, Grau, 19" LM-Felgen, Leder,  
Spurhalteassistent, Navi, Stauassistent, uvm.  
**NACHLASS: 7.249 €**  
**AKTIONSPREIS: 36.690 €**

### SKODA KODIAQ SOLEIL <sup>4x</sup>

2.0 TSI, 140 KW (190 PS) 4x4 DSG,  
Neuwagen, Grau, 19" LM-Felgen, Leder,  
Spurhalteassistent, Navi, Stauassistent, uvm.  
**NACHLASS: 7.400 €**  
**AKTIONSPREIS: 37.800 €**

### SKODA KODIAQ SPORTLINE

2.0 TSI, 140 KW (190 PS) 4x4 DSG,  
Neuwagen, Grau, AHK, Parksensoren,  
Abstandsassistent, Navi, uvm.  
**NACHLASS: 7.991 €**  
**AKTIONSPREIS: 41.980 €**

### SKODA KODIAQ STYLE

2.0 TDI, 140 KW (190 PS) 4x4 DSG,  
Neuwagen, Schwarz, AHK, 19" LM-Felgen,  
Rückfahrkamera, Soundsystem, uvm.  
**NACHLASS: 8.413 €**  
**AKTIONSPREIS: 45.236 €**

Kraftstoffverbrauch KODIAQ 1.5 TSI, 110 KW DSG in l/100 km, innerorts: 7,5-6,9 außerorts: 5,7-5,4 kombiniert: 6,3-6,0; CO<sub>2</sub> Emission: kombiniert: 143-136 g/km. Effizienzklasse B. Kraftstoffverbrauch KODIAQ 1.5 TSI, 110 KW in l/100 km, innerorts: 7,9-7,5 außerorts: 5,8-5,6 kombiniert: 6,5-6,3 CO<sub>2</sub> Emission, kombiniert: 147-143 g/km Effizienzklasse C-B. Kraftstoffverbrauch KODIAQ 2.0 TSI 4x4 DSG, 140 KW in l/100 km, innerorts: 9,1-9,0 außerorts: 6,4-6,3 kombiniert: 7,4-7,3 CO<sub>2</sub> Emission, kombiniert: 170-168 g/km Effizienzklasse C. Kraftstoffverbrauch KODIAQ 2.0 TDI, 110 KW DSG in l/100 km, innerorts: 5,5-5,4 außerorts: 4,7-4,6 kombiniert: 5,0-4,9 CO<sub>2</sub> Emission, kombiniert: 131-128 g/km Effizienzklasse A. Kraftstoffverbrauch KODIAQ 2.0 TSI 4x4 DSG, 140 KW in l/100 km, innerorts: 5,2-5,1 kombiniert: 5,8-5,5 CO<sub>2</sub> Emission, kombiniert: 152-146 g/km Effizienzklasse B. Kraftstoffverbrauch KAROQ 2.0 TDI 4x4 DSG, 110 KW in l/100 km, innerorts: 6,3 außerorts: 5,0 kombiniert: 5,5 CO<sub>2</sub> Emission, kombiniert: 144 g/km Effizienzklasse B. Kraftstoffverbrauch KAROQ 2.0 TDI 4x4, 110 KW in l/100 km, innerorts: 6,1 außerorts: 4,5 kombiniert: 5,1 CO<sub>2</sub> Emission, kombiniert: 134 g/km Effizienzklasse B. (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Abb. zeigen Sonderausstattungen. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Gültig bis Widerruf. Stand 20.09.2019.



**KAROQ**

### SKODA KAROQ STYLE

2.0 TDI, 110 KW (150 PS) 4x4  
Neuwagen, Grau, AHK, Rückfahrkamera,  
Sitzheizung, Navi, uvm.  
**NACHLASS: 5.652 €**  
**AKTIONSPREIS: 32.427 €**

### SKODA KAROQ SPORTLINE

2.0 TDI, 110 KW (150 PS) 4x4  
Neuwagen, Rot, Parklenkassistent, Rückfahrkamera, Navi, Standheizung, uvm.  
**NACHLASS: 6.546 €**  
**AKTIONSPREIS: 38.973 €**

### SKODA KAROQ STYLE

2.0 TDI, 110 KW (150 PS) 4x4  
Neuwagen, Grau, AHK, LED-Paket,  
Rückfahrkamera, Navi, uvm.  
**NACHLASS: 6.066 €**  
**AKTIONSPREIS: 35.453 €**

### SKODA KAROQ SPORTLINE

2.0 TDI, 110 KW (150 PS) 4x4, DSG  
Neuwagen, Rot, Abstandsass., Rückfahrkamera, beh. Lenkrad, Standheizung, uvm.  
**NACHLASS: 7.026 €**  
**AKTIONSPREIS: 42.498 €**